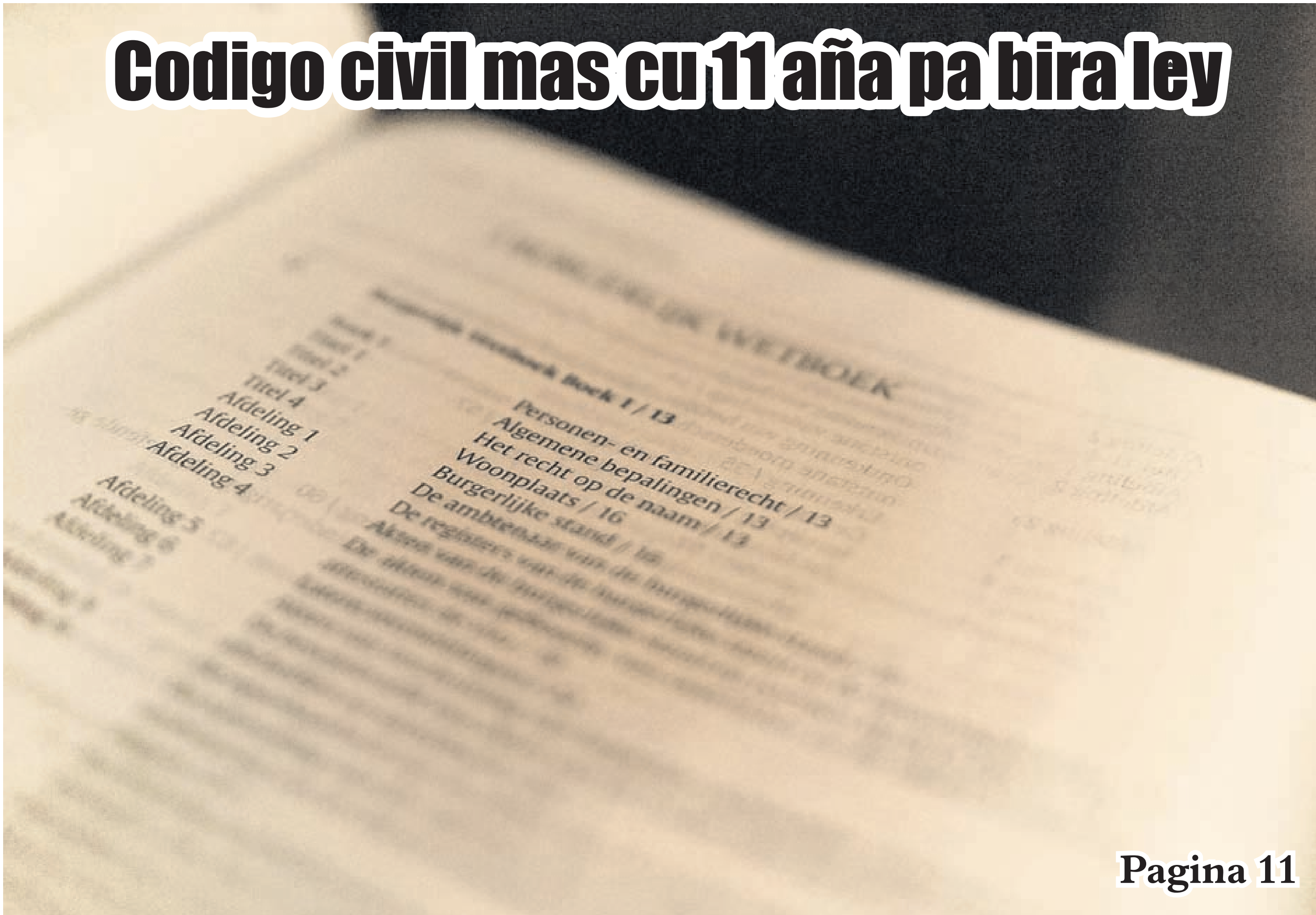
BONDIA® ARUBA

Dialuna 14 di December 2020 www.bondia.com Email: noticia@bondia.com Tel: 582-7800 Fax: 582-7044 1,75 Florin

Codigo civil mas cu 11 aña pa bira ley



Pagina 11

- **Venezolano a participa den consulta popular**
  Pagina 3
- **Cruz Cora Hulanda a yuda Aruba mas cu djis cuminda**
  Pagina 2
- **Minister di Enseñansa reconociendo dos persona**
  Pagina 4



Maneho no por ta 'one size fits all' pa mucha

Pagina 6



Shariska Winterdal ta completa hazaña spirito rubiano

Pagina 14

BONDIA ARUBA

Cruz Cora Hulanda a yuda Aruba mas cu djis cuminda

Total ta core den miyones



E Plan di Accion di Emergencia COVID-19 ta esun mas grandi cu Cruz Cora Hulanda a pone riba pia desde e inundacion di Hulanda na 1953. Y den su prome raportahe, ta duna un ilustracion di e pasonan cu ta tuma den henter Reino Hulandes, incluso Aruba.

Cruz Cora Hulanda tabata sorprendi pa e extension di e pandemia, e duracion y e impacto riba nos sociedad. Algo cu poco biaha ta sucede. A prepara e prome interim-rapport riba e esfuersonan di ayudo pa Reino, cu ta ilustra con mester a adapta rapidamente e plannan pa atende tragedia, mientras cu tabata implementa esakinan caba. Manera ta conoci, Covid a dal mayoria pais den Reino na maart, economianan a dal cera y hopi hende a keda sin entrada. Y Cruz Cora mester a actua mesora sin un plan specifico pa Covid-19. A ahusta y mester a lanta un programa inmenso pa ayudo, pero tabata apenas na juli – augustus, cu a haya oportunidad pa evalua e situacion y prepara pa locual mester bin ainda.

Segun e raport, Cruz Cora ta den un marathon constante, pero tin un vision cla di esnan den Reino Hulandes cu mester asistencia. Consecuentemente, e organisacion ta aumentando su produccion pa continua cu e ayudo na esnan mas vulnerabel y esnan cu ta bringa e pandemia.
Cruz Cora a ofrece un ayudo sin precendencia y sumamente necesario den tanto Hulanda como Caribe. Na Hulanda, Cruz Cora te cu november, a ofrece asistencia emocional na 16.416 hende y a distribui 25 mil pakete di cuminda, 18.500 voucher di cuminda pa personanan cu a mira nan entrada cay debi na e medidanan contra corona. Na e islanan Caribense den Reino Hulandes, Cruz Cora a parti cuminda pa 50 mil hende.

Na Hulanda, Cruz Cora a sostene centronan di salud y servicio medico, den e facilidadnan di test y contact tracing. Pero Cruz Cora tambe a ricibi hopi ayudo. Tin hopi hende cu ta duna placa, pero tambe a logra haya 48 mil hende como voluntario. Companianan a contribui cu material, y asina Cruz Cora por a acumula productonan higienico y necesario pa proteccion necesario manera mask, na un valor di 1,9 miyon euro.

Flexibel

E programa di ayudo ta andando ainda. Sinembargo, e actividadnan ta adapta segun desaroyo na cada pais. Tambe ta tene cuenta cu e introduccion di e vacuna. Pero e organisacion ta keda flexibel mirando cu tin hopi inseguridad ainda, cu ta inclui e ayudo di Gobierno. Consecuentemente, Cruz Cora ta keda trece cambio segun e necesidad di hende.
Na e momentonan aki ta revisando e Plan di Emergencia di Accion Covid-19, cu tin un costo di 35.7 miyon euro. E revisionnan ta contene actividad nobo, cu presupuesto nobo. Den e siguiente lunanan, Cruz Cora ta anticipa di haya mas peticion pa asistencia. E peticionnan aki lo ta evalua pa e Team Operacional Nacional, basa riba criterianan specifico, manera identifica esnan mas vulnerabel, e relevancia y con realisabel e ayudo lo ta.

Islanan CAS (Corsou, Aruba y St. Maarten)

E dependencia enorme riba turismo di e islanan CAS, Corsou, Aruba y St. Maarten a significa cu e pandemia a elimina entrada pa miles, y e necesidad pa cuminda riba e islanan a subi explosivamente desde comienzo di e crisis. Cruz Cora Hulanda desde Mei 2020 a realisa un programa di ayudo di cuminda pa e tres paisnan na un balor di 41.2 miyon euro, cu ta co-financia pa Ministerio di Asunto Interior y di Reino. Mas di 50 mil hende a ricibi ayudo di cuminda por medio di e programa aki, sea ta cuminda cla pa come, pakete of vouchers.

Como 3.500 famia na Aruba ta haya cuminda di e forma aki, mescos cu na St. Maarten, mientras cu na Corsou 8.000 famia ta depende di Cruz Cora pa cuminda. Ta anticipa cu e cantidadnan aki lo sigui aumenta pa motibo di e crisis economico continuo. Banda di cuminda, ta asisti tambe cu huur y gasto di utilidad, unda cu ta mas urgente, pasobra pa esakinan no tin suficiente fondo y como tal, ta scohe con y ken pa yuda.
Un total di 52.450 persona na islanan CAS a ricibi cuminda y paketenan higienico

Aruba

Na Aruba, 17,740 hende a ricibi asistencia di cuminda. Di e grupo aki 10.863 a haya e asistencia aki directamente via Cruz Cora y 6.877 por medio di organisacionnan asocia. No menos cu 184 famia a ricibi compensacion pa costonan relaciona cu scol, manera transporte, uniform y buki.
Cruz Cora Hulanda a cera un alianza cu asociacion di dokter di cas pa reduci e peso riba salud publico. Voluntario cu entrenamento medico for di Hulanda a sostene e dokternan di cas y a bishita pacientnan cu COVID-19 na nan cas durante oranan di anochi y den fin di siman. Si tabata necesario, nan a regla transporte cu ambulance pa hospital.

Cuz Cora a percura pa promocion di higiena y di salud riba medio social (516 biaha), por medio di poster y flyer (2515) y tambe articulonan den medionan local (170) pa asina yuda conscientisa comunidad pa evita contagio cu coronavirus.

Tambe Cruz Cora a percura pa entrenamento pa Cuerpo Policial di Aruba den uso di materialnan protectivo. Y tabata usa un ambulance di Cruz Cora pa transporta personanan pa hospital, durante e toque de queda ora cu no tabatin otro transporte posibel. Tambe a lanta un asina yama 'buddy network', un red di amigo pa como 100 persona di edad halto. Tabata yama e personanan aki semanalmente pa mira con nan tabata bayendo, no solamente pa mira si nan ta bon di salud pero tambe pa conversa of ofrece otro tipo di asistencia. Tambe a percura cu e hospice a ricibi material di proteccion personal.

Banda di cuminda, famianan na Aruba tambe a ricibi material higienico
Specificamente na Aruba, 350 hende a ricibi compensacion pa nan gasto medico; a haci bon uso di e liña pa asistencia psicologico; 385 mucha a haya un corta di cabey; y ciudadanonan di edad a ricibi dos pakete higienico, ademas cu tur hende a haya instruccion con pa usa esakinan. No menos cu 59 famia a haya sosten pa paga huur di nan cas, sea completo of parcial; 34 famia a haya sosten pa gasto di utilidad, sea completo of parcial.

Entrenamento

Ademas di ayudo directo, Cruz Cora Hulanda a percura pa plannan di desaster, cu tabata un proceso di 8 luna durante cua a organisa sessionnan di entrenamento, incluso riba desaroyo di mensahenan fundamental relata na hygiena pa evita cu e coronavirus sigui plama. Tambe a enfoca riba preparacion di horcan.

Tin materialnan di ayudo warda pa 4500 famia, pero esaki ta pa henter e region.
Mester bisa cu Cruz Cora ta haya no solamente ayudo di BZK y donante, pero tambe di comerciantenan cu ta ofrece e productonan na prijsnan hopi reduci cu ta yuda den e costonan total.

COVID-19 a dal mas duro cu a anticipa

Durante e prome ola di coronavirus, Cruz Cora a calcula cu e necesidad pa ayudo total pa e periodo di Maart 2020 pa Mei 2021 lo tabata di 35.7 miyon euro. Pero a usa mas cu mitar di e suma ya caba pa mitar di september. E di dos ola a cuminza mas liher cu a spera. Esey ta significa cu e necesidad den Reino Hulandes lo aumenta. Awor cu e impacto di e crisis ta bira mas cla, ta visto cu hopi famia lo mester di asistencia pa periodo mas largo.

Esey ta e caso na Hulanda como tambe den e parti Caribense di Reino. Como tal a hisa e presupuesto di e Emergency Plan of Action COVID-19 te 112 miyon euro. Te na November, a logra 57 porciento di e suma necesario aki. E ta significa cu mester di otro 48 miyon euro te cu mei 2021. E placa lo mester sigui bin di donante, fundacion y otro. Tambe tin diferente ministerio Hulandes cu a subsidia Cruz Cora Hulanda. E total necesario pa e islanan Hulandes den Caribe ta calcula na 66 miyon euro, te mei 2021.

Pa miedo na represalia

Mayoria di Venezolano a participa virtual den consulta popular

E grupo di oposicion contra e regimen Madura a expresa nan satisfaccion pa e acogida y exito cu e consulta popular a haya cerca e comunidad Venezolano estableci na Aruba.

E comunicador social Venezolano, Luis Zarraga kende tabata un di e coordinador di e consulta popular aki na Aruba, a elogia e participacion di e Venezolanonan cu a mustra un biaha mas nan civismo y determinacion contra Nicolas Maduro.

Aunke a wordo habri 11 centro rond di Aruba pa e Venezolanonan mayor di 18 aña identifica, ya sea cu cedula of paspoort Venezolano vigente of caduca, por a haci uzo di nan, pero mayoria di nan a haci'e di forma virtual, el a bisa.

Eleccion versus Consulta
Te cu entrevista aki a tuma luga ayera den oranan di merdia a wordo conta alrededor di 6 miyon 400 mil voto di e consulta, pero ainda ta pendiente e votonan cu e Venezolanonan a emiti pafo di nan pais. Esaki tabata un señal cu oposicion Venezolano a considera como positivo, ya cu e tabata mas di e resultado di eleccion di siman pasa cu nan a considera uno fraudulento.

Den e caso aki ta wordo papia oficialmente di mas cu 6 miyon di Venezolano cu a expresa nan mes contra e regimen di Maduro. Segun Zarraga e consulta tabata un exito enorme y tambe di un transcendencia democratico pa Venezuela.

El a añadi cu segun empresanan di encuesta serio, e eleccion parlamentario ultimo na Venezuela no ta surpasa ni sikiera un 3% di asistencia. Zarraga a cualifica e eleccion aki como 'nefasto' cu e regimen di Maduro a organisa. E ta deduci cu si e eleccion aki no a surpasa niun 3% di e votado, esaki kiermen cu e participacion di mas cu 6 miyon di Venezolano den e consulta popular ta superior.

Ademas el a agrega cu eleccion di siman pasa no tabata uno valido, debi cu e mesun Conseho Electoral y Corte Supremo di Husticia no tin validez. Tabatin un cantidad di eror constitucional cu ta haci cu e eleccion aki no a haya reconocimento internacional. Esaki debi cu Nicolas Maduro kier a bin cu e eleccion aki mirando cu dia 5 di januari proximo e Asamblea Nacional dirigi pa e presidente encarga di Venezuela, Juan Guaidó, mester a entrega e asamblea aki na otro asamblea cu mester a wordo eligi den cuadro legal y constitucional, entre otro cu presencia di observadornan internacional locual no a sosode. "Pero e asamblea actual no por wordo entrega na un asamblea ireal... esey ta e problema grave," el a bisa. Den e caso aki y uzando un termino di futbol, Zarraga a laga sa cu e "bala aworaki ta den e veld internacional."

Consulta na Aruba
El a bisa cu na Aruba e consulta aki a wordo biba cu alegria. "Nos ta sinti nos mes satisfecho pasobra un gran cantidad di hende a bishita e sitionan of centronan," segun Zarraga.

Mayoria a yega di expresa cu nan a participa via digital di e consulta aki. Te hasta nan tabata mustra e number of codigo unico y intransferibel cu esunnan cu a participa a haya pa demostra cu e proceso aki tabata uno confiabel.

Sinembargo e por a sinti un sentimento mixto tambe. E prome sentimento tabata di alegria. Pero di otro banda nan tabata sinti un sentimento di impotencia y rabia. "Berdad cu e tabata masha straño!" el a expresa.

Apesar cu nan tabata alegre tambe tabata existi un ambiente di temor y miedo. Zarraga ta haya esaki algo natural, ya cu ta existi un antecedente. Den pasado a wordo celebra un eleccion y despues a wordo divulga un lista di esunnan cu a vota contra Chavismo. "E lista ey tabatin un efecto hopi negativo pa hopi hende. Y e hendenan a keda cu miedo," el a laga sa.

Apesar cu e Venezolanonan no kier a expresa nan mes di un forma habri, ya cu e regimen aki ta uno 'destructor y criminal,' pero e ta haya cu e pueblo Venezolano ta uni keto bay contra e regimen di Maduro. E ta sinti cu e Venezolanonan ta 'sintonisa,' ya cu nan tin mas cu 21 aña caba bibando e situacion aki. Pues tur bon Venezolano y amante di democracia tabatin un deseo grandi di participa den un evento importante, manera un consulta popular.

E consulta popular aki tabata uno mundial, ya cu ultimo añanan mas cu 5 miyon Venezolano a yega di bandona nan pais natal debi na e crisis interno di tur indole produci pa e regimen actual. Zarraga a bisa cu den cualkier pais di mundo unda tabatin presencia di mas cu shen Venezolano, nan a cera cabes pa asina lanta nan bos contra dictadura Chavista- Madurista, y mustra nan mes na fabor di democracia na Venezuela. E slogan di e consulta popular aki tabata na Spaño: "Venezuela Alza la Voz."

Kico lo bin awor?
Encuanto kico lo bin despues cu e pueblo Venezolano a lanta un biaha mas nan bos contra e regimen Chavista-Madurista. E ta haya cu loke ta bini awor ta mas participacion activo y decisivo di e comunidad internacional pa busca un salida pronto na Venezuela. Zarraga a declara cu e consulta aki cu tabatin tres pregunta basico tabata uno 'mas huridico cu politico.'

Un aspecto cu e ta considera importante ta cu e consulta aki no a bini for di Asamblea Nacional. Tampoco for di e presidente interino, Juan Guaidó y tampoco for di niun partido politico. Sino cu e consulta aki a nace for di e sociedad civil Venezolano cu a conta cu e sosten di diferente facultad universitario di derecho na Venezuela. E decanonan di e facultadnan aki a reuni cu specialista constitucionalista di Venezuela, y tambe experto huridico internacional, specialmente di Europa y Merca.

E intencion tras di esaki ta esun di busca un salida riba e situacion interno di Venezuela cu ta pas cu e aspecto legal y constitucional di Venezuela.

E ta haya cu e mesun comunidad internacional a propone pa Venezuela su pueblo por bini cu un solucion. Pero un solucion pacifico y no intervencionista. Pasobra e mesun constitucion aki traha durante e prome gobierno Chavista ta bisa cu e 'soberano,' kiermen e pueblo, ta esun cu ta 'dicta y pone,'segun Zarraga.

Mirando cu e comunidad aki ta esun cu a bini cu e sugerencia pa soluciona e asunto di Venezuela teniendo cuenta cu aspecto legal, e sociedad civil a bin cu e consulta aki, pero awor e punto central lo ta: Kico nan lo haci awor?... Cual lo ta e recomendacion di e paisnan internacional?

"Nan lo bin cu mas sancion contra e dictadura?... Nan lo bin cu un horcamento politico y internacional contra e dictadura?... Of nan lo manda e helmnan blauw di Nacionnan Uni?" Zarraga a bisa cu cualkier lo bira e escenarionan den cuadro di organisacion mundial y legal, nan lo ta algo bon pa Venezuela.







Minister di Enseñansa Armando Rudy Lampe cu reconocemento pa dos persona na San Nicolas



Den su programa semanal, minister di Enseñansa, Ciencia y Desaroyo Sostenibel Armando Rudy Lampe a papia tocante varios topico, un di nan tin di haber pa duna reconocemento na dos persona den comunidad di San Nicolas, e conferencia di economia circular cu a tuma luga siman pasa y testimonio di mayornan pa loke ta trata enseñansa online.

Manera a keda conoci, siman pasa Aruba a organisa un conferencia di economia circular na unda tambe a organisa un tayer diamars ultimo na Biblioteca Nacional cu e participacion di diferente funcionario publico y expertonan den economia circular.

Di e encuentro internacional aki, minister Lampe a expresa cu economia circular ta keda como un tema di suma importancia na unda mester haci e cambio di economia liniaal pa economia circular y con por stimula iniciativanan economico pa haci uso di nos mesun recursonan cu den temporada aki di crisis aki, iniciativanan di e sorto aki ta importante.

Asina mes, el a señala cu den conferencia tabatin un doño di restaurant cu den tempo di crisis di Covid-19 loke el a mira ta cu el a wordo obliga pa baha su gastonan y door di esey e por tabatin su ganashi den e ora cu por aplica e pensamento di economia circular, tin basta forma di aplica esaki den negoshi en bes di tira desperdicio afo y el a mirel'e como un oportunidad pa haci otro uso cune.

"Esey ta na beneficio di cualkier negoshi", minister Lampe a sigura.

Pa e motibo aki, expertonan a reuni cu doñonan di restaurant y cu diferente representantenan di sector priva tambe pa mustra con e pensamento aki por yuda pa aumenta e ganashi di empresanan cu por a tin un otro perspectiva pa loke ta trata e desperdicionan den henter proceso circular en bes di tira liniaal y tira afo.

Cambio di nomber pa dos caya na San Nicolas

Asina mes, el a destaca cu e dianan aki su persona como minister di Educacion a haci un evento pa duna reconocemento pa dos persona cu a duna nan contribucion pa Aruba y cu tabatin e pensamento di un desaroyo integral y cu no tabata tolera inhusticia social, e prome evento aki a tuma luga siman pasa na unda a cambia di nomber un caya na San Nicolas pa honra sr. Ben Statie.

E otro cambio di nomber di caya lo wordo celebra mañan diamars na Colony, e caya na e momentonan aki ta yama First Avenue y lo bira Henry Coffi Avenue den reconocemento pa e prome gerente local di e refineria Lago, den mundo aki e persona tabata un personalidad special y den comunidad tabata un persona hopi activo den diferente fundacionnan, segun loke minister Lampe a splica.

Minister a duna un gradicimento pa personanan den comunidad cu a firma y a pidi pa honra e dos persona aki, "San Nicolas ta bay conoce e ora ey dos caya cu e nomber di ilustre yiunan di eynan cu a duna contribucion na desaroyo di nos pais", minister a afirma.

Testimonio di mayornan pa ensenansa online

Di otro banda, minister Lampe a trece dilanti e testimonio di algun mayornan cu e cual nan yiunan ta den sistema nobo di educacion online, manera el a declara, door di crisis Covid-19 educacion online a haya un enorme crecemento den mundo y cu aworaki ya caba tin e universidad global "Universy of the People" cu e cual asina leu e revolucion den educacion den enseñansa ta cu e universidad aki ta completamente acredita unda studiantenan por haci nan estudio universitario y ta termina nan grado academico sin tin un debe.

"Aworaki e era digital ta haci posibel cu desde cualkier luga lo por inscribi na universidad aki y haya un grado academico casi gratuitamente", minister Lampe a bisa.

Den un encuentro cu el a haya cu Universidad di Aruba, minister Lampe a comenta cu el a cuminsa prepara e personanan pa cu e cambionan aki cu ta biniendo, na unda studiantenan no solamente tin e opcion di inscribi na Universidad di Aruba sino cu tambe tin e opcion di inscribi na un universidad di Merca como "University of People".

"Esaki ta bay implica hopi cambio den mundo di enseñansa y nos tin cu prepara nos muchanan y nos hobennan pa e mundo ey", minister Lampe a señala.

Pa e motibo aki, el a haya interesante algun testimonio di mayornan cu nan yiu ta den un scol online, el a sigura cu mayornan ta bisel'e cu ta hopi interesante pa mira ki impacto positivo esey tin den desaroyo di un mucha hoben.

"Akinan ya e mucha ta crece independiente, ta actua ya caba independiente y e mes ta haci su escogencianan", esey ta e herment di e habilidad cu hobennan y muchanan ta bay tin mester den mundo di futuro, minister Lampe a menciona.

Ta p'esey e reformanan cu tin den sistema di enseñansa segun loke minister Lampe a afirma, pa stimula loke ta e autonomia y independencia di e mucha pa e por studia y cu ta balornan cu siglo 21 ta bay pidi, minister Lampe a finalisa.



BONDIA ARUBA

Editor
Caribbean Speed Printers N.V.
Aruba Bank N.V. Acc. #332668
Caribbean Mercantile Bank N.V. Acc. #23951903
RBC Royal Bank Acc. #1330772

Ass. Dir. Ehecutivo
Xiomara Arends

Redaccion Ehecutivo
Leo Maduro (hefe de redaccion)

Pilar Flores (redactor ehecutivo)

Redaccion
Benjamin Romero
Dilma Arends
Andreina Morillo

Departamento Digital
Juan Luis Pinto

Ehecutivo di Benta
Sulaika Croes
email: sulaika.croes@cspnv.com
Linda Reijnders

Aviso y Arte
Sandra Loefstop
Lisa Tromp
Shannon Geerman

Administracion
Mariette Engelhart
Martha Arteta de Ariza
email: accounting@bondia.com

Distribucion
Jenny Kelly

Coleccion
Evelinda de Cuba - Tromp

Pre Press
Luis Fernando Arenas (Hefe)
Pablo Libre

Press
Roland Schenker (Hefe)
Omar Ramirez
Martin Boekhoudt
Francis Dirksz

Colaboracion
Luis Villegas
Assiociated Press
Ret Karibense
Upload Media Aruba

Afiliacion
Sociedad Interamerica di Prensa (SIP)

DIRECCION
Adres: Weststraat #22
Tel: 582-7800 / Fax: 582-7044
Email: noticia@bondia.com
aviso@bondia.com
Website: www.bondia.com
Facebook: @bondianoticia
Instagram:bondiaaruba



Editorial

Gobierno no ta cargando...

Su propio peso so...

Den un entrevista reciente cu CEO di Ahata riba nos pagina di facebook, banda di varios di e temanan cu actualmente ta capta nos atencion, nos a enfoca tambe riba e perspectivanan pa e proximo dos añanan. Si nos tuma como punto di salida cu nos motor economico por ta na 45% di loke e tabata promer cu e crisis actual di Covid-19, y cu e demas crecimento pa eventualmente yega di regreso na unda nos tabata, esey no ta solamente un dato duro pa sector turistico, sino pa nos tur. Si pa fin di 2021 esey ta loke tin, anto e ta bay tin multiple consecuencia pa nos pais. E sectornan cu ta depende di turismo lo ta operando na mitar di nan forza tambe, y entrada pa gobierno tambe lo ta sufri di esaki. Esey lo tin bastante consecuencia pa gobernacion, pasobra si no tin placa pa cubri tur gasto, anto ta sigur tambe cu no lo tin recurso pa cubri e otro obligacionnan cu gobernacion tradicionalmente tin. Esakinan ta por ehemplo AZV, SVb y Serlimar, aparte di e otro empresanan estatal cu tambe ta den problema, manera Arubus y Post Aruba NV. Pa ley gobierno ta obliga di absorbe e deficitnan di fondonan grandi manera AZV y SVb, y esey riba su mes ta parce na e momento aki un tipo di 'mision imposible'.

Cada fondo tin gasto normal cu ta core den careda di 400 miyon florin pa aña, y hasta un AZV cu lo entrega 35 miyon florin ta keda cu un presupuesto cu no ta cuadra, pa e simple motibo cu e buraco cu e caida economico a laga atras, no ta keda resolvi pa e reduccion di gasto ey. Cerca SVb nos ta mira algo similar, ya cu parti mayor di entrada ta bin di e primanan paga pa empleado y empleador, cu lo ta bay ta segun cu e economia ta recupera. Pa nos tin un idea di kico nos ta papiando aki, lo siguiente. Segun e presupuesto di 2020, 'pre-Covid', gobernacion den su totalidad, es decir gobierno, fondonan di seguro social (AZV, SVb), mas e otro institucionnan cu gobierno mester financia, tabata na un suma di Afl. 2.463,8 miyon. Di esaki, algo mas di 1.500 miyon ta pa gobierno mes. Pero, si gobierno manera awor, den tempo di crisis, mester para responsable tambe pa e deficitnan den e 950 miyon florin di e otro entidadnan, cu tambe mester funciona, cos ta bira serio. Ta mas cu obvio cu e problemanan aki no ta keda resolvi sin cu ta bay bin cu recorte sustancial, sigur si e punto di salida ta cu no por bay fia placa, salvo cerca Hulanda, cu su debido condicionnan.

Den e contexto aki no ta nada straño cu nos no a mira un presupuesto ainda pa 2021, ni e segundo presupuesto complementario cu ultimo cambionan pa 2020, despues cu Hulanda e marca un limite di fia placa pa 2020 di Afl. 808 miyon, cu ta lanta bastante pregunta caba ta con ta bay cumpli cu esey. Un di e exigencianan importante di Hulanda pa cu e multiple obligacionnan aki ta pa elimina nan, loke ta zona mas facil cu en realidad e ta. E manera pa haci esaki ta cu en principio 'e usuario ta paga'. Esaki ta parce logico, manera den e caso di Serlimar, unda pa basta aña nos politiconan ta keda draai rond di e asunto, sin yega na un solucion logico, cual ta cobra tur adres via un di e servicionan di utilidad. Aki ta trata di un suma bastante modesto ainda, pero ora nos cuminza papia di e dos grandinan, AZV y SVb, e casi 600 miyon florin cu ta drenta na prima, cu awor a keda drasticamente reduci a base di e caida economico, nos ta papiando aki di mas di cien miyon florin, cu no lo t'ey. Ademas, pa loke ta AZV no ta trata solamente di prima, cu awor menos empresa y menos empleado ta pagando, sino tambe di e BAZV, cu tambe ta hopi menos cu e tabata anteriormente. Un indicacion di esaki ta cu e BAZV, cu ta practicamente igual na e entrada di BBO/BAVP, lo tin un reduccion casi igual tambe. E cifranan di BBO/BAVP pa tres cuarto di aña ta indica cu esaki tabata Afl. 114,5 miyon, mientras cu na 2019 e suma total di aña tabata Afl. 215,6 miyon, lagando un buraco di cien myon pa cubri den ultimo kwartaal. Esey no ta bay sucede y e deficit di BAZV so caba ta bay ta mas di 60 miyon.

Y kico tur esaki ta bay significa pa nos? Cu nos no por enfoca solamente riba loke gobierno tin di menos, y loke nan por lo tanto mester corta den nan gasto, pero cu e 'adaptacionnan' cu lo ta bay tin den seguro social mester ta grandi. Esey lo implica cu nos lo mester bay paga mas, of, si nos no por carga e peso ey, anto lo mester corta den loke ta paga na beneficio. Den e proximo lunanan tur esaki lo haya claridad. Por tarda cu presupuesto, pero un cos ta sigur: presupuesto ta bin promer cu eleccion y e mensahe cu esaki lo trece cune ta mas serio cu hopi di nos ta kere.

BONDIA ARUBA

Investigacion ta demostra: Mester keda monitorea desaroyo di mucha

Maneho no por ta un 'one size fits all' pa mucha muher y mucha homber



Un cantidad preocupante di 30 porciento di muchanan na Aruba ta tuma mas largo pa caba scol primario cu locual ta e intencion. Esaki ta un di e conclusionnan di e investigacion 'Calidad di Bida di Hobennan Arubiano, un estudio piloto di e diferente rutanan pa salud y bienestar, y comportamento riesgoso di mucha di edad 10 pa 13, den contexto di scol,' a permiti e investigadornan dr. Paula Kibbelaar di IPA, hunto cu dr. Anne-Marie Slotboom di Universidad Liber di Amsterdam y Prof. Dr. Jan Hendriks di Universidad Liber di Amsterdam y Universidad di Amsterdam, haya un miho impresion di kico ta afecta e progreso escolar di muchanan na Aruba. E investigacion, un Youth Monitor, ta uno 'piloto', pero a saca hopi informacion cu ta requeri atencion di inmediato pa asina permiti mucha haya e mihor oportunidad pa un desaroyo completo y saludabel.E resultado escolar aki ta confirma e Raportahe di Desaroyo Social di 2017, cu ta ilustra cu e grado di repitacion di klas ta halto, particularmente e promer tres añanan di scol basico.

A sugeri splicacion den direccion di calidad di instruccion, relevancia y calidad di e contenido di educacion y si e ta cuadra culturalmente cu Aruba. Aki a mira e contradiccion cu e idioma di instruccion cu ta Hulandes. Hecho ta cu unicamente un porcentahe chikito di mucha ta lanta cu Hulandes como idioma materno. Minister di Educacion Rudy Lampe como tal tin hopi atencion pa e cantidad di repiticion di mucha den scol basico, y e resultadonan ta confirma cu ta importante continua pa haci esfuerso pa baha e cifranan aki.

Scucha e mucha

Pero, pa realmente determina kico ta e motibonan di e desaroyonan aki, e investigadornan a a dicidi pa tende di e muchanan mes. Y den e proyecto piloto pa encuesta, 900 mucha di 11 scol cu a ilustra nan condicion na cas, cu nan famia y nan relacion cu scol y salud.

Manera Bon Dia Aruba a ilustra caba den entrevista cu un di e investigadornan, dr. Paula Kibbelaar, mayoria di e muchanan encuesta a considera nan mes feliz, sin problema di comportamento y di ta victima di bullying. Pero toch mas di 14 porciento a duna señal di ta hiba un calidad di bida relativamente menos bon, y di comportamento problematico. E factornan cu a produci e resultadonan aki ta diferencia, cu ta indica e necesidad pa acercamento separa ora ta trata pa promove bienestar y reduci comportamento problematico. Y, e estudio a produci diferencianan chikito entre mucha homber y mucha muher pa locual ta bienestar y comportamento problematico.

Dos tercera parti di mucha den klas 5 y 6 ta crece cu ambos mayor y ta raporta di tin actividadnan structura despues di scol, pero un grupo grandi ta raporta si di ta hopi riba internet y di ta hunga hopi wega di computer. E dato aki, combina cu un cantidad halto di mucha cu ta raporta un estilo di bida cu no ta saludabel, ta ilustra e riesgo pa problemanan cu salud relaciona cu peso y condicion fisico.

Na 2013, e CBS Health Monitor Aruba a raporta cu un tercera parti di mucha den klas 5 tin sobrepeso y cu mas di 10 porciento ta obeso. Awor, añanan despues, indicadornan ta mustra cu e riesgonan pa salud ta creciendo, envez di baha.

Na nivel di factornan individual, mitar di e muchanan a raporta di tin un autocontrol abao, mientras cu 40 porciento a indica un estilo di bida cu no ta saludabel. Mayoria tin un bon imagen propio. Mayoria tin un bon perspectiva pa comportamento di nan mayornan (85 %) y e relacion cu nan mayornan (77%). Na nivel di scol, mas di dos tercera parti ta bisa di ta satisfecho cu nan puntonan y cu e relacion cu nan docente. Nan a bisa di tin bon relacion cu nan amigonan na scol.

Di otro banda, un grupo grandi, 66 % a indica di ta sinti nan mes insigur den nan bario. "Nos por conclui cu mayoria di mucha tin bon perspectiva riba e actornan mas importante den nan bida, cu ta nan mayornan, docente, scol y amigo. Pero e factornan manera poco control propio, comportamento relaciona cu salud y caracteristica di bario ta requeri atencion specifico," e investigadornan a bisa den nan raportahe.

Diferencia mucha homber y mucha muher

Aunke cu mayoria di mucha den e estudio aki a raporta di tin un bon calidad di bida, toch tin un cantidad, cu ta entre 1 pa 2 di cada 10, cu ta raporta un calidad di bida abao, of problema cu comportamento frecuente. Specificamente, un falta di control interno y externo por hisa e riesgo di comportamento problematico. Y un estilo menos saludabel di anda cu un situacion asina, un imagen propio menos positivo y problemanan den relacion cu mayor, amigo y scol ta hisa e riesgo di calidad di bida abao. E resultadonan generalmente ta den liña cu estudionan similar internacional, pero ta refleha tambe e experiencia unico di muchanan Arubiano.

E investigacion no ta unicamente pa raporta riba e caracteristicanan relaciona na e Sustainable Development Goals di Nacionnan Uni, ora ta trata bienestar y calidad di educacion, pero tambe pa raporta riba factornan relaciona cu igualdad.

Analisis separa a mustra diferencianan chikito den karakteristicanan di famia y medio ambiente, unda mucha hombernan unicamente ta surpasa mucha muher den keda sinta y di ta miembro di un club di sport of hobby. Mucha muhernan a mustra un grado di control propio mas halto, den e area di factornan di riesgo y proteccion y a raporta mihor punto na scol.

Sinembargo, mucha muhernan ta raporta mas, cu nan ta sinti nan mes insigur den nan bario. Por conclui cu mucha muhernan den average ta presta mihor cu mucha homber na scol basico, pero ora di busca posibilidad pa mas exploracion di nan ambiente social, e realidad ta mustra cu nan tin menos oportunidad.

Ademas, comportamento problematico di mucha muher ta pa motibo di diferente otro factor, compara cu mucha homber, kendenan ta mas afecta pa control propio y ambiente social pafor di famia. Mucha muhernan ta mas afecta pa relacion den famia y cu amigo, ademas di factornan individual. Segun e investigadornan, e resultadonan aki no ta unico pa Aruba. Investigacionnan rond mundo ta mustra cu red relacional ta hunga un papel importante den e bienestar y comportamento antisocial di mucha muher, mas cu cerca mucha homber. Consecuentemente mester tene cuenta cu e diferencia entre e dos grupo aki, ora di desaroya maneho pa mehora bienestar y reduci comportacion problematico pa tur mucha.

Continuacion di articulo aki den nos proximo edicion.

Mas trahadonan ta bati na porta di sindicato

SEPPA ta representa trahadonan di Renova Spa

E aña aki a bira uno caminda diferente empresa cu no tabatin representacion sindical di nan trahadonan a haya presencia di sindicato, y esaki tabata e caso di Renova Spa.

Diahuebs ultimo un grupo di 22 trahado di e compania Renova Spa cu derecho di voto a participa den un referendum cu a tuma luga den edificio di ex TNO. Aunke e grupo di trahado ta uno relativamente chikito, e cantidad di trahado no ta determina si e referendum ta wordo realisa si of no. Incluso e por ta menos cu 22, ya cu e ley di referendum no ta specifica riba cantidad di trahado.

Oficina di Mediador di Gobierno tabata encarga cu organisacion di e referendum aki. Segun Mediador, Anselmo Pontilius, sindicato SEPPA tabata esun cu a pidi e referendum aki. Pontilius ta wak cu trahadonan di diferente sector ta haya importante pa organisa nan mes, entre otro pa e medida cu e dunado di trabao ta tuma debi na e pandemia.

Den e referendum di Renova Spa e resultado tabata lo siguiente: For di un grupo di 22 trahado cu por haci uzo di nan derecho di voto, un total di 14 di nan a vota pa e unico sindicato cu a participa den e referendum aki, esta SEPPA. E referendum a tuma luga entre 8:30 di mainta te cu 10'or di mainta. Den e caso aki SEPPA a haya e mayoria di e mita plus un y consecuentemente e sindicato aki a haya e derecho pa representa e trahadonan di Renova Spa.

Situacion

SEPPA tin un tarea pa sinta na mesa cu gerencia y seguramente esaki lo tuma luga pronto, ya cu tin decisionnan cu e compania a tuma den un situacion dificil.

Nan ta opera dos espacio di spa, un den Riu Antia y otro den Riu Palace. Pero actualmente nan ta opera den Riu Palace, locual a haci cu e grupo di trahado a wordo intercambia -segun Mediador di Gobierno- pa percura cu nan tin actividad laboral pa haci.

Pero ta evidente cu e compania a sufri consecuencia serio debi cu e hotel unda nan tin un sede ta completamente cera. "Si bo tin poco ocupacion bo ingreso lo ta menos," el a declara na e matutino aki.

Esey no ta kita afo cu e sindicato tin e tarea aworaki di sinta na mesa y mira cual ta e decisionnan cu e compania a tuma, entre otro efecto riba salario, y tambe e cantidad di dia den siman cu nan personal ta traha.

Mediador a splica cu e ley ta bisa cu e dunado di trabao tin un obligacion legal pa yega na un acuerdo di contracto colectivo (CAO). Sinembargo e por ta bon skirbi, pero e hecho ta cu e negociacion di un CAO e obstaculo ta, e contenido cu mester wordo negosha, y esey por tarda.

Mirando e situacion cu nos ta pasando aden, oficina di Mediador di Gobierno su conseho na e sindicato y dunado di trabao ta pa sea mas realistico cu ta posibel denter di e circunstancia actual, mirando cu nos ta pasando den un super crisis.

Trahadonan

Vivian Orman-Orcadio kende ta un trahado di e span aki a bisa cu un grupo di trahado a bin vota den e referendum aki pa haci uzo di nan derecho pa busca representacion sindical for di SEPPA.

Esaki ta e prome biaha cu nan a participa den un referendum, ya cu nan ta un team chikito di trahado. Nan no ta contento riba cierto decision cu a wordo tuma den e compania aki, principalmente den e situacion actual cu nos ta pasando aden debi na e pandemia di Covid.

"Tin hopi inhusticia ta pasando. Pero e manera tambe con nan trata nos, y nos kier tin oido di nan. Nos derechonan tin ora ta wordo trapa, " el a bisa. P'esey nan a dicidi di busca un sindicato ta defende e derecho di e trahadonan.





Bogotá a reactiva e turismo pa contraresta e efectonan di pandemia



(EFE) - Bogota a reactiva e turismo pa haci impulso di su economia y contraresta efectonan negativo cu Covid-19 a laga, pa motibo cu e sector aki ta esun "cu mas a wordo afecta" pa coronavirus na capital Colombiano, diasabra ultimo autoridadnan a informa.

Pa haya e obhetivo aki, Instituto Distrital di Turismo (IDT) a formula un plan di "disminucion, reactivacion y recuperacion" di e sector pa fortalece accionnan local cu lo facilita articulacion cu mercado nacional y internacional den marco di turismo.

Durante cuarentena pa detene e expansion di coronavirus, cu a cuminsa 20 di maart y a caba 31 di augustus, autoridadnan di Bogota a haci varios reunion cu hotelnan, restaurantnan, barnan, agencia di biahe, entre otro, pa desaroya strategia cu ta permiti e sector pa adapta na e "normal nobo".

"E fenomeno mundial aki a causa impacto directamente na cada persona. Miedo y sensacion di incertidumbre a podera di tur pasobra cu mas cu miedo tabata un sentimento, ta un accion cu ta impedi nos pa avansa", director di IDT, Karol Fajardo, a bisa den un comunicado.

E organismo aki, cu ta pertenece pa Alcaldia ta impulsa e website "Plan Bogota", un herment di promocion y comercialisacion di productonan turistico cu awe ta conta cu mas di 266 empresa participante.

Eynan e ciudadanonan ta haya 129 oferta turistico cu por paga e aña aki y usa nan na final di 2021, un iniciativa cu companianan di e sector por haya entrada pa contraresta e efectonan di e ciere.

E recoridonan turistico den e ciudad tambe ta wordo habilita atrobe, mientras cu a aproba e implementacion y desaroyo di un prome rueda di negoshinan presencial cu e participacion di 30 cumprado nacional y internacional y cerca di 40 operador turistico di Bogota y e region rond di dje.

Guatemalteconan ta exigi renuncia di presidente pa di cuatro siman consecutivo

(EFE) - Un cantidad di Guatemalteconan a manifesta diasabra ultimo pa di cuatro siman consecutivo contra di Gobierno y Congreso cu e exigencia di renuncia di e presidente, Alejandro Giammattei y mas di 115 diputado alia cu oficialismo.

Den ocasion aki e protesta a wordo celebra cu menos intensidad compara cu otro manifestacionnan anterior, den cual centenares di manifestante y mas di 10.000 persona den caso di e prome protesta 21 di november ultimo, ora a explota a mal contento pa e aprobacion di e presupuesto di ingreso y gastonan di Estado cu despues a wordo desautorisa.

Cu un festival di musica den cual a participa diferente artistanan, e presion a sigui cu e frase di "renuncia ya" pa personanan responsabel di e "corupcion sistemico", como e borchinan cu tabata na parke central di Ciudad di Guatemala tabata bisa.

Tambe, otro plasanan a celebra manifestacionnan diasabra ultimo, como Quetzaltenango, na 200 kilometer di e capital, e segunda ciudad mas grandi di e pais.
Policía Nacional Civil tambe a pone centenares di agente desarma cu a protege e palacio Nacional di Cultura (oficina di Gobierno).

Diahuebs ultimo studiantenan y autoridadnan indigena tambe a manifesta y ademas a pidi e renuncia di Giammattei, e vice-presidente Guillermo Castillo y e fiscal general Consuelo Porras, cu ta acusa di uni "na pacto di coruptonan".



Gobierno di Giammattei a drenta den crisis 18 di november ultimo cu e aprobacion di un polemico presupuesto di parti di Congreso, na unda tin e mayoria cu partidonan aliado y cu a provoca e mal contento di e poblacion cu a duna luga pa protestanan.

Ta falta mayor inclusion laboral di personanan cu discapacidad na Latino America

(EFE) - Personanan cu discapacidad na Latino America te ainda ta enfrenta e barera di acceso pa haya un trabou pa loke ta necesario cu empresanan y Gobierno lo traha den politica cu lo permiti nan inclusion den mercado laboral, diabierna ultimo expertonan a bisa.

"Realmente tin poco paisnan den region cu tin politica di inclusion pa cu personanan cu discapacidad por haci nan trabou", Cecilia Acuña, asesor di servicio di salud di OPS/OMS Mexico a bisa den un conferencia di prensa virtual.



Acuña a recorda cu 15% di e poblacion na nivel mundial ta padece di algun grado di discapacidad, sinembargo, den estadistica aki no ta midi tur e discapacidad pa loke ta necesario mehora e estadisticonan cu tin pa inclui esey den dje.

Di nan, 44% so tin trabou, pa loke mester sigura cu lo tin igualdad di derechonan pa personanan cu discapacidad pa cu nan lo ta "parti di futuro".

Andrés Balcazar, director di atencion pa discapacidad na Comision Nacional di Derechonan Humano, a señala cu di e problemanan cu e personanan aki ta padece ta di nivel economico, pasobra nan no tin e mesun posibilidad di entrada.

El a sigura cu na e pais te ainda ta falta di instrumentonan legal necesario cu lo haci obligatorio inclui personanan cu discapacidad den empresanan.

7 di december ultimo, Mecanismo Independiente di Monitoreo Nacional di Convencion riba Derechonan di Personanan cu Discapacidad a señala pa Congreso di Union pa cu lo reformula e articulo 11 di e Ley General pa Inclusion di Personanan cu Discapacidad (PCD).

Cu esaki, ta busca fiha "porcentahe minimo obligatorio den su contratacion, trabou, y permanencia, den empresanan priva como institucionnan gubernamental na tur nivel".

PAHO: Pa hopi mucha, no bay scol, ta no come

(LoopBarbados) – Directora di Pan American Health Organization (PAHO), Dr Carissa Etienne, a expresa su preocupacion pa e falta di nutricion entre muchanan cu pa motibo di Covid-19 no por bay scol. Esey ta haci cu nan no ta haya acceso na e nutricion cu e scolnan ta brinda nan normalmente. Esaki fuera di e impacto cu e crisis tin caba riba nan educacion paralisa.

Etienne tabata contesta un pregunta encuanto esaki durante un rueda di prensa virtual cu su oprganisacion a tene pa informa tocante e maneho cu e organisacion ta hibando pa cu Covid-19. Etienne a bisa cu cuminda y nutricion adecua ta relaciona cu bon salud y cu e ta preocupa pa e nivel di inseguridad alimentario den e region. El a indica cu hasta promer cu e pandemia a cuminza, un tercera parti di e region no tabatin suficiente cuminda.

"Awor, centenares di miyones no sa di unda nan siguiente cuminda lo bin. Specialmente mucha ta core riesgo.” Segun Etienne, UNICEF a yega na un calculacion cu tin 141 miyon mucha y teenager den e region cu no ta na scol actualmente. Y pa hopi di nan, “Falta scol ta impllica falta cuminda.”

Etienne a enfatisa cu, sin cuminda y nutricion adecua, mucha por sufri daño den nan desaroyo fisico y cognitivo, y cu esaki por conduci na prestacion bao nivel na scol, loke ta limita capacidad di mucha pa yega na nan potencial completo.

El a reporta cu PAHO tabata trahando cu Organisacion di Estadonan Americano pa sigura cu muchanan ta yega na nan potencial completo. PAHO segun Etienne ta trahando cu UNICEF y UNESCO riba guidelines pa reapertura di scol den e region. El a sigura cu ora e pandemia termina, PAHO lo mantene cuminda y nutricion como un prioridad.



Venezuela: Consulta Popular lo a atrae mas hende cu eleccion di regimen



(LaPatilla/El Nacional) – Diasabra pasa a tuma lugar e evento nacional Consulta Popular, organisa pa oposicion politico cu no a participa na eleccion parlamentario di dia 6 di december, organisa pa e regimen di Nicolas Maduro. Na varios lugar den henter e teritorio nacional simpatisantenan di oposicion lider pa Juan Guaido, ainda presidente di Asamblea Nacional y presidente interino, a aglomera pa duna muestra di rechazo di e eleccion ilegitimo teni pa e regimen, unda gran parti di oposicion tabata exclui di participacion.

E estadistico y director di e firma encuestador Delphos, Felix Seijas, a traves di su cuenta di Twitter a destaca cu oposicion a logra organisa e Consulta y mobilisa hende na nivel nacional. Seijas a destaca ademas cu dia 6 di december PSUV, e partido Chavista, “cu tur e musculo necesario pa mobilisa, no por a hacie di manera spera”.

Seijas: “Un structura cu a keda mina di manera constante (...), persigui, censura den medionan di comunicacion, cu hordanan atacando riba rednan social, por a spera cu no por a organisa ni un piñata. Y mira, sí”, el a comenta. Material fotografico y audiovisual ta mustra un aglomeracion di hende cu no tabata visible riba dia di eleccion.

Comite Organizador di e proceso a duna un resultado parcial diasabra anochi señalando cu tabatin un participacion di 87,44% di participacion, aunke no a specifica cual tabata e base di registro y conteo.

Presidente interino di Venezuela, Juan Guaido, a duna declaracion diadomingo encuanto e Consulta. Guaido a bisa cu e Consulta a cumpli cu su obhetivo, aunke organisa “di manera casi artesanal” y a pesar di e riesgonan, di intervencion di e regimen.

El a bisa ademas cu “e Venezolanonan a demostra ayera cu nos no ta dispuesto di entrega, cu nos kier cambio y cu nos ta bay asigui te logra cu nos pais ta liber”. El a resalta tambe cu mayoria di Venezolano kier un cambio.

Venezuela: Naufragio cu 19 morto despues di expulsion di Trinidad

(LaPatilla) – Un embarcacion cu a hiba un grupo di refugiado Venezolano desde costa di estado Guiria pa Trinidad & Tobago, a resulta perdi, pa despues bin e descubrimento cu e lancha a sink, causando morto di probablemente 19 persona.

E lancha lo a sali dia 6 di december di Guiria, y pa varios dia no a tende nada mas di e boto cu mester a yega mientras tanto costa di Trinidad na otro banda di Golfo di Paria. Diasabra 12 di december Guardia Costera Venzolano a haya curpa sin bida di 19 persona, entre nan muher y mucha, cu a sali cu e embarcacion considera peligroso.

Comisionado di Secretaria General di Organisacion di Estadonan Americano pa e crisis di e migrante y refugiadonan Venezolano, David Smolansky, a ricibi un denuncia di nan famia encuanto e boto cu a sali di Guiria pa Trinidad. Segun e denuncia, na nan yegada, gobierno di Trinidad & Tobago lo a manda nan di regreso den condicionnan peligroso, sin duna nan oportunidad pa solicita asilo y violando e principio di no manda refugiado pa nan pais. Como consecuencia, a haya nan cadavernan despues flotando den lama diasabra pasa.

Comisionado Presidencial pa Derecho Humano di gobierno interino a rechaza categoricamente e devolucion di e Venezolanonan nengando nan e derecho di solicita asilo. Ademas el a destaca cu no ta un hecho nobo, sino un practica di gobierno di e pais ey di deporta Venezolano di e forma aki, poniendo nan bida na peligro riba lama. Algo similar a sucede na luna di november, ora cu a ordena e deportacion di 16 mucha Venezolano, algun di nan no acompaña pa nan mayornan. Segun e Comisionado, esaki ta viola e principio di no devolucion cu ta obliga tur estado pa no manda hende pa nan pais unda nan bida por ta na peligro.



Aruba tin un di e salanan di IMAX mas moderno den Caribe

MetaCorp a inaugura centro di entretenimento GLORIA

Un inversion di 40 miyon florin cu ta percura pa 200 cupo di trabou







"Boso no por imagina e honor cu ta toca ami awe pa ta para aki, na ocasion di apertura di un di e complehonan di cine di mas moderno den henter nos region. Mi bisawelo probablemente no a imagina cu awe su bisanieto ta para na e ocasion special aki, continuando cu e mesun negoshi cu nos a inicia exactamente 100 aña pasa", asina Eddie de Veer, director di MetaCorp a inicia su discurso na ocasion di celebracion di 100 aña di e compania netamente Arubiano y cu a inaugura e centro di entretenimento "Gloria".

Ta trata aki di un inversion grandi, di no menos cu 40 miyon florin den un compleho di pelicula, cuminda y bebida y entretenimento. "Nos a yam'e GLORIA como honor na e prome sala di cine cu nos famia a inicia hopi aña pasa. Den e edificio aki nos tin 10 auditorio di cine, parti den 1 sala IMAX, 3 sala VIP y 6 sala comfort class. Na tur nos tin 1132 stoel ora tur e salanan ta yen. Claro cu nos sala di mas grandi ta esun di IMAX, cu 284 stoel pa admira un pantaya di 71 pia hancho, casi similar na e tamaño di e pantaya di Drive In, cu ta 80 pia di hanchura", di acuerdo cu Eddie de Veer.

Pa awo, teniendo cuenta cu distanciamento social y reglanan di DVG, e stoelnan ta separa for di otro y e orario di operacion lo ta for di 4'or di atardi (4:00pm) pa 9'or di anochi (9:00pm). Den fin di siman, esta diasabra y diadomingo ta habri for di 10'or di mainta (10:00am) pa 9'or di anochi (9:00pm).

Pero e compleho aki ta encera hopi mas cu solamente cine riba pantaya grandi. Orguyosamente a celebra tambe apertura di e restaurant mundialmente conoci, P.F. Chang's, un cushina Chines, Japones y Thailandes. E restaurant ta capaz pa carga 225 huesped. Mangiamo's ta un restaurant Italiano, specialisa den pasta, pizza, etc. Eyden nan por sirbi 80 cliente. Sizzle lo ofrece chicken wings, hamburger, sandwich, wrap y BBQ cu posibilidad pa carga 80 huesped.

Esey no ta tur, pasobra separa di e tres restaurantnan aki, ainda tin un foodcourt cu ta inclui un Starbucks, Lettuce Eat y Cold Fusion pa scoge for di dje.

Tene cuenta cu den e teatronan tambe por haci pedida di co'i come, sea prome cu drenta paden, durante e pelicula of si bo kier, nos tin un area VIP cu su mesun menu di bar y cushina.

Y siendo un compleho pa famia completo, no a lubida riba e muchanan. Gloria ta ofrece un sala di mucha cu a haya e nomber di "Stay & Play" cu tur sorto di co'i hunga pa mucha, incluyendo un arcade pa weganan digital y electronico.

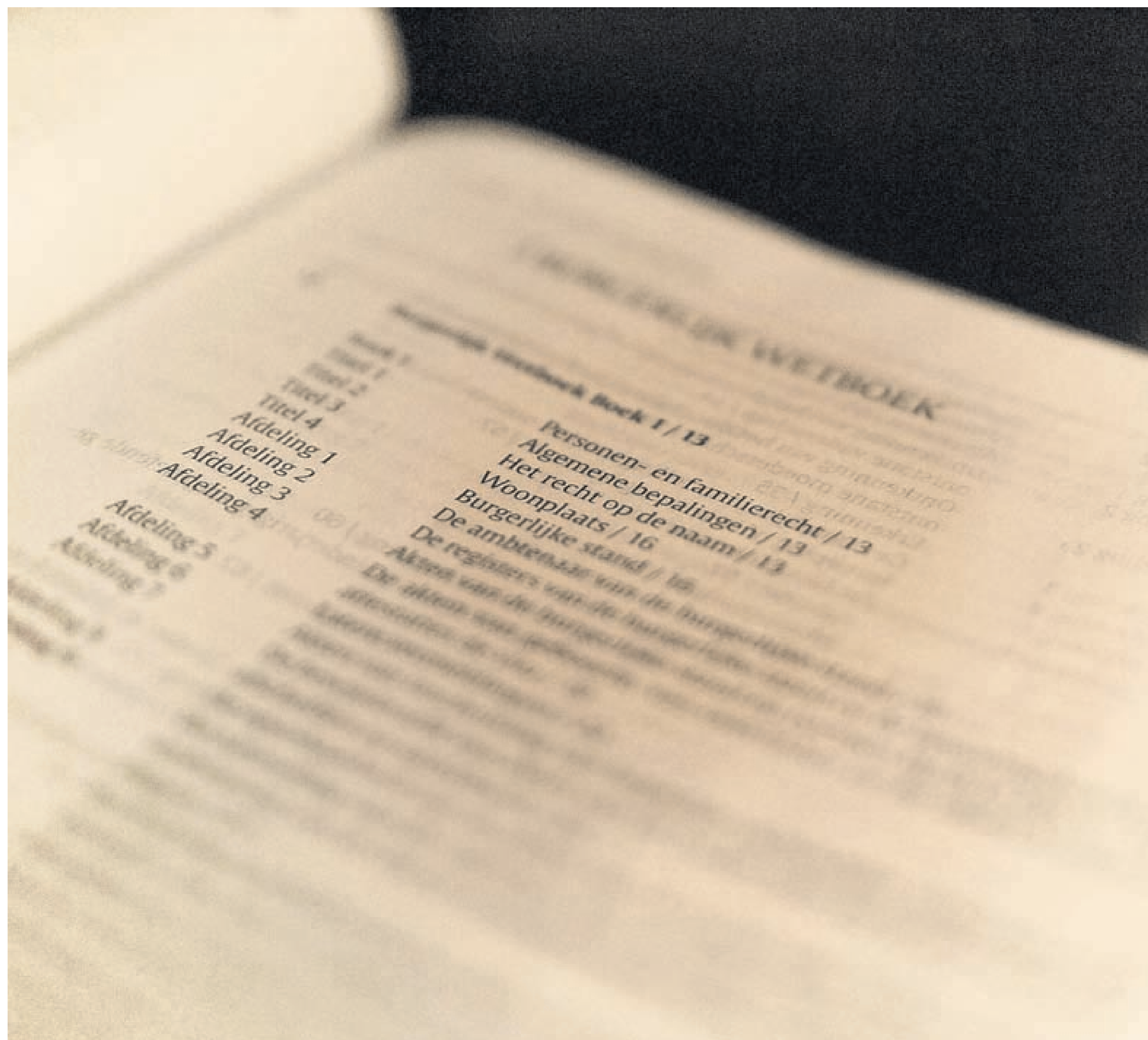
"Mi mester bisa cu e proyecto aki a inicia mas chikito, pero segun e tabata haya forma, mi tata Eduardo a entusiasma mas y mas y cada bes a haci'e mas grandi y mas grandi y mas moderno...te cu el a bira un di e proyectonan mas moderno den henter nos region. Nos no a spaar den nada di innovacion, den e ultimo tecnologia di zonido, di imagen skerpi, di stoelnan comodo y moderno, di un bon bar & cushina y na mes momento... nos a regla un dolor di cabes cu semper nos tabatin, espacio pa parkeer", di acuerdo cu Eddie de Veer. E compleho ta conta cu un parkeerplaats masha grandi, capaz pa por staciona 325 auto eynan.

MetaCorp a gradici henter e ekipo tras di e proyecto aki, na banco cu a kere den nan, na arkitectonan cu a pinta e diseñonan moderno, na e companianan local di construccion cu a traha e edificio cu trahadonan y uzando productonan local. "Asina nos ta draai nos economia, dor di inverti na cas, uza companianan local y garantisa cupo di trabou, tanto den e periodo di construccion y despues pa traha aki den tambe", segun Eddie de Veer.

Na final, el a enfatisa cu "Como compania nos ta kere den e economia di Aruba, nos sa cu despues di temponan dificil, miho temponan lo bin. MetaCorp semper a inverti den grandi na Aruba ora mas e economia tabatin mester di dje, por ehempel ora LAGO a cera, ora di e caida di economia mundial algun aña pasa y awo, ora cu nos ta enfrentando un pandemia sin precedente. Ta den e momentonan aki Aruba mester por conta cu su inversionistanan local pa carga e economia y lant'e bek pa progreso y bienestar di nos tur", Eddie de Veer a termina bisando durante su discurso dilanti mandatarionan, accionistanan di e compania y invitadonan pa celebra apertura di e centro nobo di entretenimento di Aruba.

Codigo civil nobo den lachi pa mas cu mitar di trayecto di 11 aña pa bira ley

Ultimamente den un entrevista cu Bon Dia Aruba, presidente di parlmento Juan 'Ady' Thijsen a declara den nos edicion di november 25 cu dentro di 2 siman lo yama reunion pa votacion riba introduccion di e Codigo Civil nobo aproba riba 8 di september 2016. En espera di e reunion aki, nos ta ofrece nos lesadonan un historia corto di e proceso di mas cu 10 aña cu e legislacion aki ta canando pa wordo concretisa.



Segun Carlos Bollen ta skirbi pa Nederlands Juristenblad, den su articulo titula 'De aanvulling van het Burgerlijk Wetboek van Aruba', e cambio na e Codigo Civil conoce un historia largo cu ta bay bek te na 2009, ora un comision institui pa minister di husticia na e momento ey, a traha un concepto di ley y a duna conseho na e minister tocante e concepto. E concepto a wordo manda na Raad van Advies, y e instituto constitucional aki a duna conseho den 2010.

Codigo Civil nobo a sinta 4 aña den lachi prome cu a yega na tratamento

Consecuentemente segun Bollen, e concepto a wordo poni den lachi pa un 4 aña, te na momento cu den 2014, riba 4 di april, e minister a dicidi di manda esaki na parlamento. Despues cu a discuti pidanan den parlamento, e tratamento a cuminsa riba 22 di augustus di 2016.

Bollen ta indica cu e cambionan cu a spera di ta controversial, manera kitamento di e porcion legitimo, a pasa sin problema mirando cu introduccion di union civil a tuma mayoria atencion controversial. E porcion legitimo ta regla cu un yiu semper tin derecho riba mitar di loke e lo a hereda di su mayornan si no tabatin un testimonio. E porcion legitimo ta haci cu mayornan no por wordo 'deshereda' completamente, hasta si nan traha un testimonio. Entre otro tambe ta cambia e derecho di timeshare pa haci esaki mas fuerte.

Documentonan no publica

Manera menciona, e concepto a wordo manda parlamento riba 4 di april 2014. Prome cu e tratamento riba 1 di juli 2016 a entrega un nota di cambio na parlamento. E nota di cambio aki no a wordo publica, segun Bollen ta skirbi den e publicacion di hurista Hulandes. Durante tratamento riba 8 di september 2016, e minister a entrega un nota di cambio un bes mas, y finalmente a entrega un cantidad di amiendanan, di cual 4 a wordo acepta. Ningun di e documentonan aki ta disponibel riba website di parlamento, pues no a wordo publica.

Cambio di derecho di nomber pa concorda mas cu Latino America

Inicialmente tabatin un cambio cu lo a liberalisa e escogencia pa e nomber di un yiu, unda por a dicidi di duna un yiu un fam combina di e famnan di su mayornan. E proposicion aki a wordo tuma bek y no a duna rason pakico, solamente gobierno a indica cu esaki lo por crea confusion. Mas cu esey of un argumentacion no ta den e texto, y e texto cu a wordo aproba no tin e parti aki mas. E unico ampliacion cu a wordo aproba compara cu e Codigo Civil prome, ta cu awo por scoge entre fam di mama y tata pa duna un yiu. E liberalisacion di areglo den cuadro di fam aki tambe tabata interesante pa Hulanda.

Areglo pa propiedadnan economicamente y huridicamente morto

Banda di esaki, den e codigo civil cu a wordo aproba, kier purba implementa articulo 19 di e tratado pa derechonan di mucha, unda ta concretisa legalmente un punto pa meld abuso di mucha. Un articulo cu ta particularmente interesante pa Aruba su situacion specifico segun Bollen su articulo, ta e articulo 3:200a unda ta purba regla propiedadnan inmobiliario cu pa tempo largo no por wordo dividi y efectivamente ta bira morto. Esaki ta un problema cu ta presenta na Aruba regularmente mirando varios factor manera famnan cu no ta concorda cu otro, registronan di Censo cu no ta existi, cual ta haci cu famianan no por yega na areglonan pa dividi terenonan.

Beneficionan di union civil scondi

Manera ta conoci, e aspecto mas controversial ta e introduccion di union civil cual ta habri pa parehanan di mesun sexo tambe. Bollen, kende tambe tabata parti di e comision cu a evalua e concepto di ley original, den un articulo riba Ret Karibense na comienso di 2019 a comenta cu gobierno mester mustra curashi y introduci e Codigo Civil nobo, despues cu parlamento ya a aproba esaki.

Segun Bollen su articulo di 2017, e consecuencianan legal di union civil, pues ki derechonan personanan cu dicidi di haci uzo di dje haya, a bira un batata cayente durante su tratamento. Despues cu ex parlamentario Desiree Croes a kita su amienda unda ta duna tur derecho di matrimonio pa personanan den union civil, e lidernan di tur 4 partido den parlamento den 2016 a introduci union civil den su propio seccion. Sinembargo, e consecuencianan legal, bou cual lo mester cay un cantidad di areglo di seguro social, a wordo delega na otro ordenansa (verordening) unda lo mester bin e areglonan pa transicion di e Codigo Civil nobo. Den e amienda mes no a regla e aspecto aki.

E articulo aki ta extensamente uza comentario di Carlos Bollen, docente di derecho priva na facultad di derecho di Universidad di Aruba su publicacion 'De aanvulling van het Burgerlijk Wetboek van Aruba' den Nederlandse Juristenblad. Fuente: NJB 2017/843.

Chauffeur basta bebi cu plachi number bieu 2015 a subi baranca

Diasabra atardi riba e caminda di Sabana Basora un homber basta bou influencia di alcohol a subi su jeep pa bay dal un keiro, pero a perde control baha caminda y subi baranca cu su jeep. E jeep a keda pega y no tabata por a move mas. Polis di trafico a presenta na e sitio y tuma nota di s e situacion, pero tambe cu nada di e jeep tabata den ordo y hasta ta core cu un plachi di number di aña 2025. E homber a duna di conoce awo e la sali cu e jeep djis pa dal un buelta. Polis a detene e homber pa sospecho di core auto bou influencia,na warda lo pasa e test, sinembargo e jeep a keda tuma den beslag.

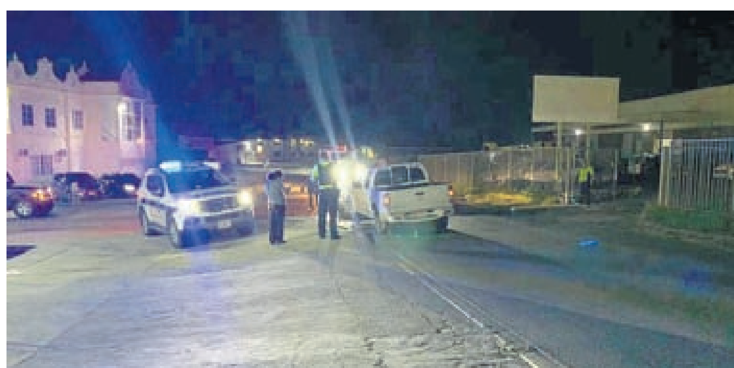




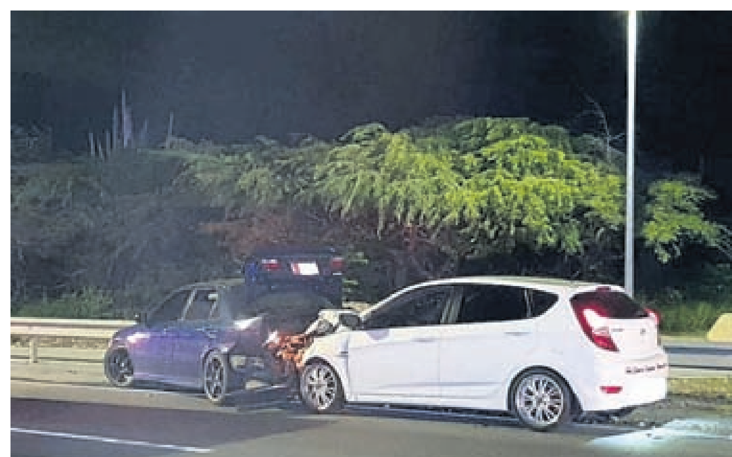
Chauffeur a perde control dal den cura di un warehouse



Diasabra anochi riba Schotlandstraat chauffeur den un pickup blanco a perde control dal y kibra un parti di un cura di un warehouse. Roadservice a presenta pa tuma dato, polis di trafico na e sitio tambe a tuma dato di e accidente. E pickup no tabata por a core mas y a solicita pa takelwagen y transporta e pick up pa su cas.



Velocidad halto riba Ser'i Teishi a causa accidente cu basta daño material









Diadomingo den oranan di marduga riba Ser'i Teishi yegando rotonde Mahuma un auto honda blauw a dal tras di un Hyundai , esaki ta un auto di famia , ambos auto a keda riba caminda pa yama road service y polis. Pero for di pariba ta baha un Hyunday Accent blanco riba un velocidad a dal basta duro tras di e Honda blauw, cu consecuencia a laga impacto nan grandi atras. Te hasta e Hyundai Neon a bay otro banda di caminda dal den baranca. Na e mes un momento un Kia Cerato Shinishi a pasa ranca e baranca bay para te pariba. Unidadnan di ambulance a presenta na e sitio pa atende cu e victimanan. Polis tabata full e caminda cera pa laga polis di trafico haci nan investigacion.

Polisnan a core tras di auto cu casi a dal contra nan dilanti linear park









Diasabra algo pasa di 11:45 di anochi patruyanan atendiendo cu e situacion na Linear Park casi a keda alcansa pa un auto. Na momento cu esaki a sosode e oficialnan a subi nan vehiculo y core tras di e Daewoo cora dunado e chauffeur señal pa pariba y den Stadionweg banda di cas di cultura el a bin para. A atende cu e homber di biaha pero e homber no tabata tin documento cu ne cu si e ta legal na Aruba. Tambe lo e tabata posiblemente bao di influencia di alcohol. Debi cu el a casi dal un polis cu auto a detene tambe pa e infraccion ey y a notifica sub fiscal.

Auto a dal ciclista riba Pastoor Hendrikstraat

Diadomingo mainta riba Pastoor Hendrikstraat banda di Pacifico bar a sosode un accidente unda un Honda crv a dal den un ciclista. E ciclista a resulta herida unda presencia di ambulance tabata rekeri, paramedico a presenta di biaha na e sitio y brinda asistencia medico na e persona. Polis di trafico tambe tabata na e sitio pa asina haci nan investigacion.



Detencion di un homber riba linear park



Diasabra anochi mientras cu polisnan tabata atento cu e publico riba e parkeerplaats di linear park un homber no tabata mantene su mes trankil y falta di respet y posiblemente bou influencia a keda deteni hiba warda. Personalnan di k9 unit tambe tabata presente pa duna un man na e patruyanan cu a bin topa cu basta hende ta bebe riba caya y riba otro.







BONDIA ARUBA



Dama di Hero Shariska Winterdal a finalisa su ultimo buelta di careda pa termina e 84km na pia, di e manera aki e ta completa su hazaña di e "Spirito Rubiano" cual a ser dedica na e famianan di menos recurso cu ta keda yuda pa Stichting Frank Polanco y tambe pa su mama cu ta den exterior pa motibo di salud.

E dama di hero Shariska Winterdal ta completa su hazaña di e spirito rubiano!







Shariska Winterdaal a inicia cu su hazaña diabierna atardi pa 3:00 pm , caminda cu e la landa un total di 8km pa asina sigi cu su 360km riba bicicleta cual e la termina diasabra merdia pa asina 7:00 pm sali na pia pa cumpli cu su 84km pa termina y cumpli cu su dobble ironman y su hazaña di e Spirito Rubiano. Sigur esaki ta un ehempel pa duna na deportistanan y tambe su gran esfuerso pa yuda comunidad di Aruba. Un Pabien grandi ta bay pa Shariska y nos ta sigur cu Aruba completo ta sumamente orguyoso dibo!

Resultado final Christmas Blitz 2020









Torneo di dam Christmas Blitz a keda patrocina door di ASU cu a duna 3 medaya (ora, plata y brons) na e prome 3 luganan. SSA a cubri e otro gastonan di e torneo.
ASU a pone su luga "Centro Deportivo Betico Croes" na Sta. Cruz disponible pa e evento aki.

Un torneo Blitz ta un torneo unda hungadornan ta haña masha tiki tempo pa pensa.
E ta un wega super rapido unda cada hungado ta haña solamente 5 minuut pa termina e partido. Pero despues di cada zet, nan tahaña 5 seconde extra riba nan tempo basico di 5 minuut. A participa un total di 9 hungado den e torneo aki.
Systema di wega a bira un round robin (dus tur hungado a topa otro). 9 rounds a wordo hunga.

Despues di 9 rounds a termina na promer lugar Mario Jansen cu a gana 5 wega y a tabla 3. E no a perde ningun wega. E la score un total di 15 punto
Na segundo luga a termina Octavio Croes. Octavio a gana 5 wega, y a tabla 2 pero a perde 1 wega. Un total di 14 punto.

Y na tercer lugar tabatatin un empate entre Ricardo Wever y Ricky Nisbet..Ambos a gana 5 wega, a tabla 1 wega, pero a perde 2 wega. Nan a termina cu 13 punto. Pero Ricardo a gana Ricky den nan encuentro y a logra di score mas punto di SB y asina a kedana di tercer luga.
E prome 2 luganan a ricibi como premio un macuto di Pasco.
Medaya di Oro a bay pa Mario, Plata pa Octavio y Bronspa Ricardo.

Un di 3 macuto a wordo rifa entre e hungadonan cu no a gana un basket.
Esaki a wordo gana door di Chester Berkel.
Entregamento di premio a tuma luga despues di e ultimo ronda. E torneo aki, a wordo subsidia door di SSA y Lotto pa Deporte.

Cabaron ta un cuminda di lama mas sigur pa hende na estado come



(Msn.com) - E embaraso ta bin cu un conhunto completamente nobo di pautanan di salud pa sigura cu bo persona y baby ta den pleno forma. E ta importante di ta consciente di tur loke bo ta introduciendo den bo curpa durante e embaraso y con e ta afecta e baby

Ta existi algun restriccionnan dietetico comunente conoci, manera evita e alcohol, pero e liñanan ta wordo difumina ora ta trata di cuminda di lama. Esaki ta loke bo mester sa tocante e consumo di cabaron y otro cuminda di lama durante e embaraso.

Si, e cabaronnan ta sigur di consumi durante e embaraso

E ta sigur di por come cabaron durante e embaraso, ta bisa Jonathan Schaffir, MD, OB / GYN na The Ohio State University Wexner Medical Center. Segun Schaffer, no tin un limite estricto pa e cantidad di cabaron cu bo por come, semper cu nan ta completamente bon cushina.

E cabaronnan ta en realidad un di e opcionnan di cuminda di lama mas sigur pa e hende muhenan na estado ya cu e tin un contenido abou di mercurio den comparacion cu otro tipo di cuminda di lama . Schaffer ta bisa cu e cabaronnan completamente cushina no ta representa un riesgo pa e hende muhenan na estado, pero cualkier marisco crudo tin e potencial di causa infeccion intestinal of hepatitis.

E cabaronnan ta rico den nutrietenan cu por beneficia e embaraso, manera proteinanan, acidonan di vet omega-3, vitamina B12 y hero. Segun e FDA, e hende muhenan na estado por consumi di 8 te cu 12 ons di cuminda di lama bou di mercurio manera cabaron cada siman.

Otro cuminda di lama cu ta sigur pa consumi ta inclui : Scallops, Bacalao, Sardintjes, Haddock. Busca un lista completo di e cumindanan di lama sigur pa come durante un embaraso.

Cuminda di lama pa evita durante un embaraso

Si ta bon hopi mas opcion di cuminda di lama ta beneficioso y nutritivo durante e embaraso, mester evita algun di e cuminda di lama den particular e cuminda di lama cu un contenido halto den mercurio. E mercurio ta un toxina cu ta dañino pa e cerebro y e sistema nervioso di e feto den desaroyo, Schaffir ta bisa.

E ta probabel cu e mercurio ta acumula den piscanan mas grandi cu ta biba durante hopi tempo. E pisca cu contenido halto di mercurio ta inclui : Rey Mackerel, angila, Pisca oraño, tiburon, pisca espada, Tilefish, tuna.

Busca un lista di cuminda di lama cu mester evita durante e embaraso.

E ta miho preveni ora ta trata di e tipo di piscanan aki. “E piscanan aki mester wordo evita durante e embaraso. Sin embargo, si un hende tuma un porcion y despues ta descubri cu nan ta na estado, no mester bay den panico ya cu e un porcion probablemente no lo ta peligroso” Schaffir ta bisa.

Schaffir ta bisa cu e nivelnan halto den mercurio por aumenta e riesgo di e siguiente condicionnan pa e feto : Daño cerebral, retraso den e desaroyo, discapacidad intelectual, debilidad muscular

Pa hiba manera informacion privilegia

E cabaron ta un di e opcionnan mas sigur pa e consumi di cuminda di lama durante e embaraso y e nutrientenan di e cabaron ta beneficioso tanto pa e mama como e baby. Solo sigura bo mes cu e cabaronnan ta completamente cushina, pa asina bo no bira malo.

Y aunke ta existi otro opcionnan di maricso cu contenido abou di mercurio cu ta sigur pa consumi durante e embaraso, bo mester trata di evita come piscanan cu contenido halto den mercurio por completo.

Divorcio tin un impacto negativo den salud fisico y mental

(Msn.com) - Un estudio a haya cu e divorcionan a reporta pio salud fisico y mental inmediatamente despues di su divorcio cu e publico en general. E estudio, publica Frontiers of Psychology, a encuesta 1900 divorcionan.

Un number creciente di divorcionan den e temporada di vakantie por ta mas cu un desafortuna subproducto di e pandemia. Un estudio nobo cu ta e prome di su tipo a haya cu e divorcio tambe por afecta e salud fisico y mental di e personanan.

Un estudio publica den Frontiers of Psychology,a encuesta 1900 divorciadonan den Dinamarca. E participantenan a completa cuestionarionan tocante e naturalesa di nan divorcio, nan antecedentenan y nan salud.

En general e resultadonan a haya cu e calidad di bisa di e personanan inmediatamente despues di su divorcio tabata pio cu e poblacion promedio.

“E salud mental y fisico di e divorcionan tabata significativamente pio cu e poblacion di antecedentenan comparativo inmediatamente despues di e divorcio” a bisa riba un comunicado di prensa Dr. Søren Sander, profesor di e Universidad di Copenhague.

E divorciadonan tabata tin mas problemanan pa funciona fisicamente, nan a informa mas dolor corporal y tabata tin un pio salud fisico en general.

E cuestionario a midi e salud general, e salud mental y e funcionamento social (capacidad pa interactua cu otro hendenan) y e vitalidad (of nivel di energia general).

E divorciadonan a informa resultadonan pio inmediatamente despues di nan divorcio den tur e casiya principal, cu e mayor brecha den salud mental.

E stress, manera e causa di e divorcio, a wordo relaciona anteriormente cu un pio salud en general, loke ta provoca un sistema inmunologico mas debil, un pio salud cardiovascular, un mal calidad di soño y un aumento di e ansiedad y e depresion.

E naturalesa di un divorcio tambe ta parce determina e precio cu tin pa e salud di un persona. Menos conflictonan durante e divorcio a conduci na un miho salud fisico y mental di divorciadonan den comparacion cu e parehanan cu indice mayor di conflicto.



“Den tur e generonan, a haya cu e nivelnan mas halto di conflicto di divorcio ta predeci un pio salud mental, incluso ora ta tene na cuenta otro variabelnan sociodemografico y caricaturistanan di e divorcionan” Sander a bisa.

Capsulanan Chines cu piedranan lunatico ta cuminsa regresa tera



(AP) - Un capasula espacial chino cu a trece back e prome piedranan lunatico den mas di 4 decadanan a cuminsa su regreso di 3 dia pa bin tera riba diadomingo.

E sonda lunar Chang'e 5, cu tabata den e lune durante aproximadamente un siman, a cende 4 motornan durante un 22 minuut pa sali di e orbita di e luna, e administracion Nacional den espacio di China a bisa den un publicacion riba rednan social.

E module di aterisahe di e nave a aterisa riba e luna na principio di e luna aki cerca di un formacion yama Mons Rumker, un area cu ta kere cu tabata sitio di un actividad volcan activo. A recolecta banda di 2 kilogram di muestranan.

Ta spera cu e capsula di retorno lo aterisa den e norte di China den e region di Mongolita interior despues di separa e resto di e nave espacial y flota den e parakaidanan. E material lo ta e prome den regresa desde e sonda luna 24 di e union sovietica den 1976. E piedranan y otro escombro a wordo obteni tanto perforando e cortesa lunar manera extrayendo directamente di e superficie. Por ta miles di miyon di aña mas hoben cu e traidonan door di misionnan anterior di Merca y e union Sovietica, posiblemente ofreciendo informacion tocante historia di e luna y di otro curpanan di e sistema solar.

China a establece laboratorionan pa analisa e muestranan door di edad y composicion y tambe ta spera cu ta comporta algun di nan cu otro paisnan, manera a wordo haci cu cientonan di kilogram treci door di Merca y e Union Sovietica antiguo.

E programa special di China tin den marcha un serie di misionnan ambicioso, inclui un sonda den ruta pa Marte. E programa lunar Chang'e, cu ta hiba e nomber antiguo di e diosa di China di e luna, tabata opera den e sonda Chang'e 4 den e banda menos explora di e luna durante e ultimo 2 añanan.

E futuro plannnan ta rekeri manda un ser humano na e luna y kisas un base lunar permanente. China tambe ta construyendo un stacion espacial cu lo cuminsa opera desde 2022.



OFFSET : No, mi no lo tuma e vacuna di COVID-19

Sorry pero mi no ta confia den dje

(TMZ.com) - Offset ta bisa cu e no ta planea di vacuna su mes contra e coronavirus y su rason ta reduci na e confiansa y e husticia.

A papia cu e rapero di Migos riba diasabra na Bev Hills y directamente nos a puntr'e si e lo tuma e vacuna di COVID-19, cu e ta apunto di wordo distribui den e prome grupo den e proximo dianan. E ta directo y ta bay di biaha na e punto.

Offset ta menciona un foto cu a bay viral cu ta circulando, mustrando algun di e personanan cu nan cara di banda den un posicion distorsiona, cu nan boca ligeramente habri.

E fotonan tabata supuestamente tuma di algun boluntarionan cu tabata inocula cu e vacuna pfizer. E charla online: esaki tabata algun di e efectonan secundario. E palabra di e cientificonan : e efectonan secundario ta generalmente sintomanan leve, parecido na esunnan di griep.

E FDA a reconoce cu 4 boluntario di Pfizer a sufri un atake di paralisis di Bell, pero e agencia gubernamental ta señala cu no tabata tin forma di vincula di manera concluyente e vacuna cu e desaroyo di su paralisis facial temporal. Aun asina e hendenan a cuminsa spanta.

Mesun cos a pasa cu offset, ken ta bisa nos cu simplemente no ta confia den e gobierno y cu incluso e hecho cu Barack Obama ta dispuesto di vacuna su mes riba video no ta suficiente pa convence. Offset despues a dirigi su mes na un liña di pensamento diferente.

Tira un bista, ta cuminsa papia di con e celebridadnan y e politiconan ta ricibi un tratamento espacial ora ta trata di e terapeutico COVID y e tratamento medico y e no lo sinti su mes bon vacunando su mes lo antes posibel sabiendo cu tin otronan igualmente merecedonan cu ta ricibi un tratamento menos

Tambe ta papia tocante e hecho cu en general e gobierno no a haci lo suficiente pa e comunidad di color convence di preocupa pe y e di su pueblo. Loke e ta menciona aki tambe e ta un gran problema, por cierto : solamente 40% aproximadamente den e comunidad afroamericano ta bisa cu lo tuma e vacuna, incluso menos di 14% ta bisa cu no ta confia den dje.

E ta probablemente ta debe na varios cosnan, un di cual ta inclui e experimentonan di Tuskegee den e 600 hende hombernan di color a wordo gaña y maltrata di manera sorprendente.

E ta un problema compleho y omnipresene den e comunidad, un vision cu e personanan den poder ta tratando di reverti. Tambe e rason pa loke e Dr. Tony Fauci recientemente a señala cu e vacuna a wordo desaroya den parti pa un muhe di color.



E tempo lo bisa si e hendenan lo bin, pero pa awo, e no ta mustra algo prometedor.

Charley Pride ta fayece door di COVID-19

E prome superestreya di color di e musica country

E Charley Pride e prome homber di color den resalta den e escena di musica country y a muri door di causa di coronavirus.

E legendario cantante a fayece riba diasabra na Dallas debi na complicacionnan di covid-19, segun su ekipo di relacionnan publico, cu a anuncia e morto di Charley. E fuentenan ta bisa nos cu Charley tabata ingresando recientemente UCI di un hospital local, unda e tabata aisla di su famia despues cu su salud a empeora.

Ta bisa nos cu nan a traslade na un centro di cuidado paliativo, unda a muri banda di su casa Rozene.

Charley tabata un pionero den e pais : e prome artista di color den ser inclui di e fama di Musica Country y literalmente, a habri e caminda pa otro afroamericanonan den e genero durante e añanan 60,70,80 y mas leu.

Tin biaha nan conoce manera Jacki Robinson di e musica country, locual e ta apropia pasobra Charley tambe tabata hunga beisball profesionalmente.



BONDIA ARUBA

BISTA POLITICO

Parlamentario Endy Croes (MEP) :

Quanten LLC y Eagle LNG ta mustra di ta e combinacion perfecto pa Aruba



Parlamentario Endy Croes ta splica cu e anuncio di Minister President dialuna ultimo ta trece un grado di speransa y trankilidad den pueblo. E combinacion di Quanten LLC y Eagle LNG ta mustra di ta e combinacion perfecto y locual Aruba tin mester pa yuda saca Aruba di e efectonan negativo causa door di Mike Eman (Mega Debe) y Covid 19.

Quanten cu un posibel inversion di 3.5 Biyon UD Dollar:
Siman entrante lo bira un siman hopi interesante comokiera cu representantenan oficial di Quanten LLC lo ta na Aruba pa asina firma un LOI (Letter Of Intent) cu RDA pa habri negociacionnan pa yega na un posibel contract. Hunto cu e compania aki Consul di USA lo haci su acto di presencia pa asina por reconfirma cu e companianan aki ta cay bou di "advocacy" di gobierno Americano. Esaki kiermen cu nan tin e placa cu nan ta bisa cu nan tin y gobierno Americano a screen e companianan Americano nan aki y ta para tras di nan. Esaki lo trece Aruba un poco mas cerca di algo hopi mas real cu tabata tin den pasado. Tambe por a compronde cu e companianan aki a bishita e Refineria den luna di October cu nan interes aun ta mas grandi ainda. Cu guia di nos Señor e team negociado por yega na un contracto final den e prome 3 lunanan di 2021.

Eagle LNG: Inversion di 185 miyon dollar lo logra baha prijs di awa y coriente:
Otro compania cu a wordo recomenda pa e Advisory Committee na gobierno como ganado den e Public Tender ta e compania Eagle LNG. Esaki sinembargo mester di un negociacion ainda mei mei di esaki entre Eagle LNG y WEB. Awor cu e Public Tender di (RDA) Gobierno a yega su final unda e ganadonan a wordo presenta na gobierno lo mester continua cu e siguiente fase. Gobierno a duna e direccion na WEB cu lo mester bay over riba gas pa asina den un tempo basta rapido por logra concretisa esaki pa asina pueblo por sinti tambe na final e reduccion den nan cartera di prijs di awa y coriente. E inversion miyonario recien di WEB den e motornan Wartsila ta motornan cu ta traha pa core riba gas tambe y pa cu e switching di diesel pa gas ta algo cu lo por tuma luga den menos cu un siman. Asina facil esaki lo ta incorpora den otro di acuerdo cu informacionnan ricibi. Pues ta na WEB awor pa inicia negociacion cu Eagle LNG pa pronto por concretisa un contracto. Esaki banda di Refineria lo bay ta un extra inversion di 185 miyon us dollar generando hopi cupo di trabou. Ta pidi pueblo finalmente pasenshi y duna gobierno e espacio pa pasa door di tur e negociacionnan aki pa pronto nos por tin e resultado final den forma di contractonan firma.

Compleho di IMAX "Gloria" ta unico den Caribe

Gobierno ta gradici famia de Veer y MetaCorp p'e confiansa den Aruba

"Tin cu cuminsa na gradici y felicita famia de Veer y MetaCorp pa demostra un confiansa enorme den economia di pais Aruba den temponan mas dificil di historia. Di a kere den economia y progreso di Aruba pa haci un inversion di mas di 40 miyon florin. Nan a crea mas di 100 cupo di trabou den cinema super moderno. E ta un compleho unico den henter Caribe", asina Dangui Oduber, Minister di Turismo, Salud Publico y Deporte a indica.

Ta trata aki di un compleho multi funcional cu no tin solamente cinema pero tin restaurantnan, cafe's y area di hunga pa mucha. E ta un facilidad unico den henter Caribe y e lo ta un balor agrega na localnan, pero tambe turismo. E mandatario ta sumamente gradici y ta impresiona di e inversion haci den innovacion y tecnologia.

Aruba so tin e na e momentonan aki. "Mi kier gradici famia de Veer y Metacorp pa haci e inversion aki. Mi ta sigur cu e lo bay crea un spin off economico, a crea cuponan di trabou, un atraccion, un balor agrega na nos localnan, pero tambe nos turismo," el a expresa.

Glenbert Croes, Minister di Asuntonan Social y Labor a gradici pa nan confiansa den Aruba. Tambe a gradici pa nan compromiso di sigui inverti den economia Arubiano, specialmente den momentonan dificil. E mandatario ta gradici p'e cantidad di cuponan di trabou genera cu e inversion aki.

Segun e mandatario Eddie de Veer, yiu homber di Eduardo de Veer, a bis'e mas di mil hende a solicita pa traha eynan. Esaki ta un señal con hopi proyectonan asina aki por yuda duna masha hopi yiu di tera trabou bek. Duna nan un calidad di bida, un forsa pa nan para bek riba pia. "P'esey mes como gobierno, nos mester keda duna desaroyo di proyectonan asina tur e apoyo cu nan mester," minister Glenbert Croes a expresa.

"Nos ta habri brasanan pa inversionistanan di afo, pero mester brasa inversionistanan local cu ta inverti localmente y genera cuponan di trabou, genera comercio y prosperidad localmente. P'esey na henter famia de Veer y famia di MetaCorp un danki grandi pa nan fe y confiansa den Aruba", asina minister Glenbert Croes a termina bisando.





Benny Sevinger (AVP)

Gabinete Wever Croes a ehecuta 'draaiboek' di mentira contra pueblo den tres aña



Lider di MEP a yama un conferencia di prensa recientemente y ora cu pueblo a kere cu e lo anuncia decisionnan di su gobierno pa alivia e situacion penoso di nos pueblo, a bin resulta cu Evelyn Wever Croes a duna pueblo e mensahe cu campaña electoral a cuminsa pa su Partido.

Benny Sevinger miembro di fraccion di AVP a mustra durante conferencia di prensa, cu na momento cu pueblo a kere cu Prome Minister lo bin anuncia cu cos lo bay drecha, presenta un plan economico, un plan caminda pueblo lo bay dilanti, cu Pasco lo bay ta miho tog e aña aki pero simplemente e mensahe tabata cu partido MEP a start su campaña electoral.

Parlamentario Benny Sevinger no por kere cu den e temponan dificil MEP ta yama un conferencia di prensa pa anuncia cu campaña a cuminsa. E no ta agradabel pasobra ora cu nan cana den comunidad pa scucha "ta kico e hendenan aki ta bay gaña nos un biaha mas den e proximo eleccion".

Sevinger a repasa tur e promesanan cu e partido geel y su lider Evelyn Wever Croes a priminti pueblo pa yega den gobierno y despues no cumpli.

"Nada di e promesanan a wordo realisa,", el a bisa. Pa refresca nan memoria a bisa cu a coy e draaiboek di 4 aña pasa. A papia cu ta spaar 17 miyon florin dor di baha e cantidad di ministernan di 9 pa 7, sinembargo nan a drenta gobierno cu 8 minister, mas un cantidad di ex minister como consehero cu ta yega na 14 minister. E promesa principal di baha e gastonan aki por medio di esaki, no a hacie. A bisa cu lo baha coordinadonan pa spaar 24 miyon florin pero coordinadonan a redobla den e gobiernonan y awo a cuminsa nombra coordinadonan den AZV. DPO ta man yen pa traha riba tur e Landsbesluitnan.

A redobla coordinadonan y kico ta bay bisa e pueblo den eleccion."

A bisa cu lo baha gasto di biahamento, fiestamento y propaganda cu lo spaar 9 miyon florin." Den e prome aña, segun Sevinger, tur a biaha, pues a gasta 6.4 miyon pa un total den 812 dia di biahe den e prome aña. Den e tres cosnan aki nan lo a spaar 50 miyon. Kico nan lo bay bisa awo, Sevinger ta puntra su mes.

Pa loke ta finanza publico y debe di Aruba, lo a atende e problema di Aruba sin medida, a campaña y snembargo loke cu nan a haci ta aumenta BBO, aumenta prijs di gasolin, awa y coriente, aumenta costo di bida. "Nan no a yam'e medida."

"A bisa cu lo baha gasto di 600 mil florin di interes pa dia y awe nos interes a pasa algo mas di 1.1 miyon florin pa dia. A bisa cu ta fiha prioridadnan diferente pero no a fiha ningun prioridad, corda diferente.

Duna autoridad y control riba finansa bek na man di departamento y institutonan financiero pero awe e confiansa aki a wordo honra cu dos Rijkswet. Hulanda a tuma over, a entrega Aruba su autonomia y a haya dos Rijkswet.

Stimula crecemento economico nan a bisa cu lo haci, pero awe crecemento economico a perde balor di mas cu 50% y unico cos cu nan a haci ta lanta un compania cu yama FUTURA y a hinca primo y primanan, y demas famia den dje y pueblo ta esun cu ta paga. Nan ta supuesto duna conseho gobierno.

Nan promesa di cobramento di belasting na un forma husto, e pueblo no ta sintie, al contrario ta cobra belasting na cantidad y pueblo no tin forma di paga esaki.

A bisa cu lo cuida di pensionadonan, un cuido digno y miho cuido di salud y baha edad di pensioen na 62 aña. "Awe edad di pensioen ta poni riba mesa pa yega na 68 aña, esaki ta promesanan di campaña di MEP," Parlamentario Benny Sevinger a trece dilanti.



DAISY EDGARD WEVER-HENRIQUEZ

1 januari 1927- 8 december 2020

Oma, pa semper Bo strea lo keda briya,
asina fuerte y asina cla

Den fondo di nos curason e recuerdonan lo keda existi,
yena cu tur e amor cu for di Oma nos a ricibi

Nos lo haya Oma su falta masha hopi mes,
nos no ta bisa ayo, pero te despues

Nietonan:
Glenalee (Genny) Wever
Muhayla & Michael Lance-Wever
Muzaninn Wever
Mariselle & Lukasz Pelka-Arends
Marisol & Arjan Grootswagers-Arends
Zoraima & Lixandro Moses-Wever
Gilbert (Beto) Wever
Krystelle Wever & Edward Bremo
Raul & Nienke Werleman-Van der Horst
Stephanie Daal
Dennelise Wever & Claudio dos Santos
Randall Werleman
Curtney Wever & Gilly Dijkhoff
Cathleen Wever & Mike Hoeboer
Timothy Daal & Carol-ann Larmonie
Kimberly Wever
Ruben & Cintya Wever-Carmona
Bryan & Stephanie Wever-Granito
Melany Arends & Quinten van de Merlen
Jolene Wever

Royal Aurora
Funeral Home & Crematory

Bisanietonan:
Ramses, Glenalee, Ramlee, Kylie, Lauren Skye, Marius, Misia, Mauro, Desi, Niek, Khloë, Kyran, Nate, Kijanu, Noëlle, Eline, Rayshuan, Sofia & Mia

Tataranietonan:
Siëra, Rogelio, Amara & Amaylee

Manera nietonan:
Gregory & Diana Wever-Salcedo y famia
Garrick & Jasmin Wever-Wever y famia

Acto di entiero lo tuma lugar diamars 15 december, 2020 di 2or pa 4or di atardi, na misa Pro-Cathedral San Fransisco de Assis na Oranjestad.

Despues lo sali pa Santana Catolico na Oranjestad.

Por favor mantene na regla di protocol di DVG.

Despues di entiero no ta ricibi bishita di condolencia na cas.



Pa alegria a nace
1 januari 1927

DAISY EDGARD WEVER-HENRIQUEZ
Vda di Pedro Damian Wever (Janjo)



Tristeza inmensó e la laga atras dia
8 december 2020

Recorda mi semper contento
cu boso oracion.
Mi lo sigi stima boso den shelo
manera mi a stima boso
tur ariba mundo.

Yiunan:
Gilbert (Gibi) & Blanca Wever
Alvin (Vinchi) & †Mary Wever-Lacle
Ritzma & †Raul Werleman-Wever
Clara Wever
†Glenalee Wever
Renald (Nadie) & Olga Lucia Wever-Diaz
Ruben (Doppy) Wever
Dennis & Karen Wever-Croes
David & Arlenne Wever-Croes
Danila & Karel Wever-Wever
Giselle & Mario Arends-Wever
Velma & Stephen Daal-Wever

Rumannan:
†Holmo & Francisca Henriquez-Croes y famia
Elma & †Cesar Ponson-Henriquez y famia
Robert (Doffy) Henriquez y famia (Hulanda)
Palmira & †Federico Ponson- Henriquez y famia
†Henry & Francisca Henriquez-Werleman y famia
Lydia & Armando Villasmil- Henriquez y famia
Imelda & Edward de Cuba- Henriquez y famia

Su ayudante nan:
Germaine Joseph
Raquel Korsen

Su nieto, bisanieto, tataranieto, iha, sobrino, primo, bisiña-nan y demas famia Wever, Henriquez, Roos, Lacle, Werleman, Diaz, Croes, Arends, Daal, Ponson, Villasmil, de Cuba, van Ierland, Oduber, Dammers, Kock, Harms, Viada, Habibe, Boekhoudt, Acosta, Halabi, de Veer, Muyale y Gomez.
Despensa nos si den nos tristesa nos por a lubida algun familiar.

Acto di entiero lo tuma lugar Diamars 15 december, 2020 di 2'or pa 4'or di atard, na misa Pro-Cathedral San Fransisco de Assis na Oranjestad. Despues lo sali pa Santana Catolico na Oranjestad.
Por favor mantene na regla di protocol di DVG.
Despues di entiero no ta ricibi bishita di condolencia na cas.



"Esnan cu a kere den Cristo prome cu nan a muri,
lo lanta for di morto prome.
Anto despues Dios lo alsa nos cu ta na bida
ainda riba e nubianan,
hunto cu esnan cu a muri caba pa bay encontra
cu Señor den laria.
y asina nos lo ta pa semper hunto cu Señor"
Tesalonisensenan 4:16-18

Cu inmenso tristesa na nos curason y agradecido
pa tur loke el a nifica pa nos,
nos ta anuncia fayecimento di:



Angelica Damian-Jacobs
*17 mei 1933 □8 december 2020
Viuda di Eugenio (Nene) Damian

Na nomber di su
Yiunan: Emilio Damian
□Roque Damian
Medardo y Joan Damian-Angela
Teophilo Damian y Marlin Rafini
Gilbert Damian y Laura Salazar
Sonia Damian y Richard Croes
Lisa Damian y Rob van der Lee
Luz Deyanira Gonzalez

Rumannan: □Nemencio y Carmen Jacobs-Maduro
□Casimiro y □Flora Jacobs-Kock
□Calistro y □Maria Filomena Jacobs-vd Linden
Tecla y □Debaristo Thijsen-Jacobs

Swanan: Feliciano Damian y famia
Francisco Damian y famia

Nietonan: Emilio Jr, Gregory, Rachel, Gibi, Zachary y Angelique Damian.
Javier, Angelo, Roy y Raymond van der Lee.

Su prima y
comer stima: Eireen Jacobs y Zaida Werleman
Primo- y primanan, subrino- y subrinanan, ihanan, amigo- y amiganan (hopi pa menciona), comer- y compernan, su ayudantenan Maritza Crevoisier y Gladys Gonzalez y demas famia.y conocir.

Disculpa nos si den nos tristesa nos por a lubida un of mas famia.

Acto di entiero lo tuma lugar Diamars 15 di december 2020 pa 11□or di mainta den Misa Immaculada Concepcion na Santa Cruz. E resto mortal di Angelica lo ta reposa for di 9 or di mainta den Misa Immaculada Concepcion.

Nos ta lamenta cu despues di entiero nos no por ricibi bishita di condolencia na cas.

Pa motibo di e situacion actual di COVID-19, manteniendo estrictamente na reglanan di DVG, usando mondkapje y practica distanciamento social.



Lagrima y flornan por seca, su recuerdonan y tur loke e la hasi y significa pa nos lo keda graba pa semper den nos mente y curason.
□Cerca Dios mi alma ta na paz, ta di dj□E mi salbacion ta bini□
Salmo 62:1

Cu dolor na nos curason, nos ta anuncia fayecimento di nos ser stima:



Sra. Rosa C. Marin-Geerman
Mihor conoci como □Mama Rosa□
***03-09-1934 - □10-12-2020**

Na nomber di su:
Esposo: □Juan □Bubu□Marina
Yiunan: Mingo Marin y famia
Lando Marin y famia
Ruben Marin y famia
Esi Marin y famia
Tico Marin y famia
Haime Marin y famia
Nieto(a)nan: Zairo, Zahaira Marin
Algero, Germaine y Oriana Marin
Yadey Marin
Emmanuel, Michella Marin
Jonathan, Marilyn, Rosalin Marin
Ana Maria, Cristina y Angeline Marin
Rumannan: □Esteban Geerman y famia
Remacla Geerman y famia
□Regenita Feliciana-Geerman y famia
Pedro Geerman y famia
Lucy Curiel-Geerman y famia
Bernard Geerman y famia
Rita Geerman-Geerman y famia
Swa y cuñanan: Hendrika y Edwin Angela-Marin y famia
Ihana, sobrino y sobrinanan, primo y primanan, comer y compernan
Amigo y amiganan, bisiñanan. Tur su compañeronan di Kibrahacha
Demas famia: Marin, Geerman, Kock, Delaney, Werleman, Jansen, Tromp, Thiel, Koolman, Curiel, Boekhoudt, Jimenez, Schwengle, Angela, Meulens, Feliciana, Volk, Winterdaal, Henriquez, da Silva, Thielman, Harsveld.
Ta invita pa acto di entiero cu lo tuma lugar diaranson 16 di December 2020 na Misa Fatima na Dakota di 2□or pa 4□or di atardi, despues saliendo pa Santana Central Sabana Basora.
Oportunidad pa condolencia lo ta na Aurora Funeral Home diamars 15 di December 2020 di 7□or pa 9□or di anochi.
Pa motibo di situacion actual di covid-19, manteniendo estrictamente na reglanan di DVG, usando mondkapje y practica distanciamento social.
Despensa nos si den nos tristesa y dolor di nos perdida nos por a lubida un famia.
Despues di entiero nos no ta ricibi bishita di condolencia na cas



Dios ta mi lus i mi salbashon
Psalm 27

Will dich im Traum
nicht stören,
Wär schad um deine
Ruh.
Sollst meinen Tritt
nicht hören -
Sacht, sacht die Türe
zu!

Schreib im
Vorübergehen
Ans Tor dir: Gute
Nacht,
Damit du mögest sehen,
An dich hab ich gedacht.

Pa bo sa,
Cu m□a corda riba bo.

Mi no ta stroba bo den
bo soño,
No ta bon pa stroba
bo den bo sosiego,
Mi no kier pa bo
tende mi pasonan -
Pocopoco mi ta cera e
porta!

Y riba dje mi ta skirbi
pa bo:
Bon nochi,



Dokter, botikario y pianista

Dr. LIVIO ANTHONY HERMANS

12-06-1935 □ 07-12-2020

Met zijn muziek en warmte bracht hij licht en liefde in de harten van ons allemaal

Yu stima di:
Jozef y Amancia Hermans □De Marchena

Tata stima di: Joshi, Nathaniël y Tobias
y nan mama Gerda Van den Heuvel

Suegro di: Marion Meyvis y Liesbeth Dermaux

Ruman di:
(□) Abram y (□) Johanna Capello □Horsmans
(□) Adelfa y (□) Ernst Oostra □Capello
(□) Alfredo y (□) Gertruida Capello □Matheeuws
(□) Alwin Hermans
(□) Beatrice y (□) Fried Sprockel □Hermans
(□) Vilma y Bob Kok □Hermans
(□) Irwin Hermans
Agnes y (□) Theo Goossens - Hermans
Guido y Jacqueline Hermans - Capriles
(□) Else y (□) Leonard Zoeter □Hermans

Nan juinan y nietonan

Su primo y primanan, nan juinan y nietonan

Demas famia: Hermans, Capello, De Marchena, De Castro

Zijn vele geliefde vrienden op Aruba, Curaçao, Bonaire, Nederland, België en overal ter wereld die hem zo genegen waren.

Ta invita famia, amigo(a) y conocirnan na e acto di despedida cu lo tuma lugar dialuna 14 December 2020 for di 2□or pa 4□or di atardi na misa Fatima na Dakota





Mira con Dios a salba mi, tur mi confiansa ta den djE, Mi n□tin miedo: Señor Dios ta mi forsa, mi refugio. E mes t□Esun cu a salba mi. Isaías 12:2
Cu dolor na nos curason, nos ta anuncia fayecimento na Colombia di nos ser stima:

Vda. Gertruida G. Lopez Ras

Cari□osamente yama □Baby□
***05-01-1955 ñ □02-12-2020**

Na nomber di su Esposo: □George (Joy) Ras
Yuinan:
Carol Ras
Gregory y Tamara Tielemans- Ras y Famia
Nieto(a) nan:
Esmee Ras
Levi Ras
Layla Ras
Ruman nan:
□Carmen Lopez
Lucas y Maria Gomez- Lopez y famia
Johan y Margarita Lugo- Lopez y famia
Edwin y □Gloria Williams □Lopez y famia
Marlene y Andres (Dichi) Lopez -Ras y famia
Leo Lopez y Shely Tromp y famia
Victor y Ineke Van Oijen □Lopez y famia
Lino y Alicia Boekhoudt □Robert y famia
Maritza Robert y yuinan
Edita Robert y yuinan
Irene Robert y Ruby Tromp y famia
Haime y Fidelia Rivera- Robert y famia
Swanan:
+ Luis Ras y Richa Angela -Ras y Famia
Hendrik Ras y Cecilia Angela -Ras y Famia
Tanta y omo nan; Sobrino(a) nan, Prima(o) nan, Bisa Sobrino(a) nan, Ihanan, Comer y Comper nan, tur bisiñanan, conocirnan, tur grupo di oracion nan cu e tabata active aden, Amiga(o) nan, Grupo asistente social Fatima Dakota, Grupo di gym Skippy. Primo y prima nan na Venezuela.
Demas famia:
Ras, Lopez, Tielemans, Robert, Angela, Gomez, Lugo, Williams, Tromp, van Oijen, Boekhoudt, Rivera, Arrindell, Maduro, Martina,Ponson, De Windt, Rafaela, Gonzalez, Franken, Rivero, Moore,Geerman, Winderdaal, Briezen, Antersijn, Stamper, Winklaar, Toppenberg, De Cuba, Wout, Zievinger, Danjo, Koeyers, Van Der Biezen, Donata, Leon, Leo, Martis, Peterson,Oehlers.
Nos ta lamenta cu si den nos tristeza nos por a lubida un of otro familiar y conocir.
Ta invita tur conocirnan pa asisti na e acto di entiero cual lo tuma lugar diamars 15 di December,2020 na Aurora funeral home di 2or pa 4or di atardi, despues saliendo pa santana catolico Paradera.
Oportunidad pa condoler ta tuma lugar na Aurora Funeral Home dialuna 14 di December,2020 di 7or pa 9or anochi.
Pamotibo di situacion actual di COVID-19, manteniendo estrictamente na reglanan di DVG, usando tapaboca y practica distancia social.
Ta lamenta cu despues di entiero nos no por ricibi bishita di condolencia na cas





Ik kijk omhoog naar de bergen . Waar vandaan kan ik hulp verwachten? De Here helpt mij. Hij heeft immers de hemel en aarde gemaakt? Hij zal voorkomen dat U valt want hij is Uw beschermer en slaapt nooit. De Here beschermt U, waar U ook gaat. Niet alleen vandaag maar altijd tot in eeuwigheid
Psalmen 121:1-8

Na een hele moeizame strijd,maar met veel moed is uit ons midden weggegleden onze lieve MOEDER, SCHOON MOEDER, OMA, ZUS, TANTE en VRIENDIN…

Imelda Amasilia Augusta Polsbroek-Engelhart

***13 Mei 1934 – †8 December 2020**
Weduwe van wijlen Rudi Wilfred Polsbroek

Dochters: Lily Polsbroek
Gerda en Robert Martina-Polsbroek
Emmy Polsbroek
Aangenomen dochter:
Enggely & Richenel Maduro- Polsbroek

Klein kinderen: Stephanie Martina
John-Anthony Polsbroek
Nicole Martina & Errison
Jake Maduro
Broers en Zusters:
†Mitsia Barranco-Engelhart & Familie
†Adriaan (Adi) en Maria Engelhart en Familie
†Otmar (Otty) Engelhart en Familie
†Edgard (Getty) Engelhart en Familie
Olga Muller-Engelhart en Familie
Gladys Craanberg-Engelhart en Familie
Stanley en Ro Engelhart en Familie
Richard (Bob) en Anneke Engelhart en Familie
Gerda Braaf en Familie
Henky en Ellen Braaf en Familie
Aangetrouwde familie: Nelson (Nel) Wijngaarde en Jane Sporkslede en familie
Familie Polsbroek
Familie Wijngaarde
Familie Cronie
Familie Convalius
Familie Wolff
Familie Boldewijn
Familie Gersie
Haar goede vrienden en naaste buren:
Familie Williams, Familie Jeanine Franken Tujeehut, Familie Irene Jacobs, Vivienne Merkies, Carla van Duyne-Kroonstadt, Christina Harrison, Carmen en Maria Rodriguez, Keyla Bracho en Familie, Rober Restrepo

Alle Overige familieleden en vrienden: Polsbroek, Martina, Engelhart, Barranco-Cijntje, Muller, Craanberg,Boekhoudt, Braaf, Oleana, Schoop, Engelhardt, Lares,Romero , Wijngaarde, Cronie, Convalius, Wolff, Boldewijn, Gersie, Matroos, Williams, Tujeehut, Jacobs, Harrison, Rodriguez, Bracho, Restrepo, Staff & Personeel van S.A.B.A. Afdeling Azalea.

De Crematie plechtigheid vindt plaats op Maandag, 14 December 2020 van 9:00 uur tot 11:00 uur am in Aurora Funeral Home & Crematory.

Vanwege de huidige bijzondere omstandigheden wordt verzocht zich aan de regels van DVG te houden.

Gelieve na de plechtigheid geen rouw bezoek aan huis.

Onze excuses in geval wij iemand vergeten zijn vanwege ons intens verdriet.

BONDIA ARUBA

Clasificado
ECONOMICO

Personal GRATIS max. 20 palabra

PASA LAGA BO AVISO NA OFICINA DI BON DIA ARUBA WESTSTRAAT#22 FOR DI 9:00AM-4:00PM

Email nos na
classified@cspnv.com

TA BENDE
Bari di hero cu tapa Afl.5
Tel. 582 7800

TA BENDE
un cashi paña grandi
3 porta cu spiel
Tel: 567 9450

SERVICIO PUBLICO
ta yuda busca cas
pa cumpra of huur
Tel. 563 1449

TA HUUR
Bachi pa tur ocasion
Tel. 749 2533

SERVICIO PUBLICO
ta haci tur tipo di trabou
di costurera
Tel. 593 2085

TA BENDE
Caha di Orgel.
Tin 3 cylinder NOBO.
Pa mas informacion yama
Tel. 593 0203

TA BENDE
Terreno propiedad na
Papaya
Afl. 79.135
Tel.: 582-8080

Sushi den cura?
Ta piki sushi cu pick-up
grandi pa Afl 75,= pa buelta.
Yama nos na
561 4297 of 561 5179
Hasi Aruba Limpi.

TA BUSCA
un pida tereno pa cumpra pa
bou di brug
Tel.744 9184

TA BENDE
Terreno propiedad
area di Moko
Afl. 81.000
Tel.: 582-8080

SERVICIO
Unified One Events
Photos , films, wedding
Tel. 749 2533

Ta Huur/Rent
Appartement muebla inclui
Awa Gas Cable Coriente (Airco
apart) 850,- p/l borg 200,-
highway SantaCruz Piedraplat
Cell 741 8637

TA HUUR
un apartment na Madiki .
Pa mas informacion yama
Tel. 564 1979

TA BENDE
Spiel banda robes, di chofer,
pa auto Nissan Tiida
Hatchback
Tel.592 7137

SERVICIO PUBLICO
Buscando auto pa huur y na
bon prijs? yama nos
Tel. 593 9953/ 593 8453

SERVICIO PUBLICO
ta drecha tur sorto
di Imagen y verf
Tel. 584 2489

SERVICIO PUBLICO
Bo a cumpra algo of bo tin sushi
den cura y bo no tin pickup!
Servicio pa 50,-
Call 592 5766

SERVICIO PUBLICO
Pa haci trabow di verf y chapi,
tur mantencion di pafor di cas
Yama y puntra pa Benito na
Tel.593 0040

SERVICIO PUBLICO
Ta haci tur trabou di
construccion y carpinteria y tur
cos cu ta furamento di stul di
bambu, cabana y toldos
Tel : 746 0518 / 569 7539

AUTO Y HERO BIEU
Nos ta piki auto, airco y bateria
bieu pornada. Frigidaire, stoof,
wasmachin, tv ta 10,=.
Yama 561 4597 / 561 5179
Arubiano Balente

TA BENDE
Un Cas Moderno: 3 Camber
2 banjo na Boroncana.
Awg. 475.000.00.
Tel: 565 0831

SERVICIO PUBLICO
Limpieza pa fin di aña
Presure wash muraya di cas
Laba muebles
Laba tapijt
Laba sienta di auto
Laba vloer
Yama nos awe mes na
Tel. 593 9464

SERVICIO PUBLICO
Nos ta corta mata, lanta sushi,
chapi cura y haci cura limpi
na bon prijs
Tel. 569 1379

TA BENDE
Varios Terreno
propiedad di
di varios tamaño na
Papaya cu caminda di
klinker.
Tel.: 582-8080

SERVICIO PUBLICO
Hacemos todo tipo de construc-
cion, reparacion de casas, pin-
tura, acabados finos, jardines,
patios, techos a buenos precios
Tel. 569 7539 / 746 0518

SERVICIO PUBLICO
Masaje relajante, sports ma-
sajes, aroma terapia, piedras
calientes, reflexologia, faciales
Sabana Basora # 157 P.Ch.
Tel. 561 8520

TA HUUR
Appt full muebla
Awg.625 p. luna
Tel: 564 2251 / 582 7789

TA BENDE
BBQ Grill tipo cilinder
“criyoyo” duradero
Prijs Afl.250
Tel. 569 7787

SERVICIO PUBLICO
Construction
remodelacion di cas, traha cas,
apartment, traha y drecha dak,
electricidad, verf pega mosaico,
traha cura, plomeria. Bon prijs
Tel. 593 3141

SERVICIO PUBLICO URGENTE
Pa un famia den necesidad, nos
ta busca un cama pa un
persona den forma di donacion.
Tel.744 0191

SERVICIO PUBLICO
Gran Feria di Fruta y Verdura
na Rococo Plaza diahuebs,
diabierna y diasabra 3 or te cu
8 or anochi . Tur siman

SERVIO PUBLICO
Ta ofrece pa verf y chapi cura
bon prijs. Nos ta hiba e sushi.
Yama pa mas informacion na
563 4828 / 5679610

SERVICIO PUBLICO
Mi ta ofrece servicio di electri-
cista en general corto circuito y
mantencion
Tel.566 5026

TA BENDE
Varios Terreno
propiedad na Papaya
cu caminda di klinker.
Traha e cas di bo sonjo
cu bo mes un modelo di cas !
Tel.: 582-8080

SERVICIO PUBLICO
Nos ta chapi, corta y planta
mata, brinda tur servicio cu bo
cura mester. Tira sushi afo, tur
esaki na un super bon prijs
Tel. 738 1908

SERVICIO PUBLICO
Señora busca trabou
pa hai cas of apartamento
limpi
Tel.641 6785 - 566 3736

SERVICIO PUBLICO
Mi ta chapi, lanta sushi, corta
mata, transporta frigidaire, was-
machine biew, drecha cas, etc.
Tel. 564 1979

TA HUUR
un habitacion en Playa semi
muebla, privado. Incluye agua,
corriente, cable. No hay airco
Fls. 475 Dep. Fls.200
Tel.747 8169

TA BENDE
muebles, mata,
hopi articulo di cas
Tel.741 8637

SERVICIO PUBLICO
Pa tur trabou di tapiceria di
mueble, auto, yate y barco.
Nos ta haci trabou di cabana y
bambu y nos ta verf
Tel : 569 7539 /737 3993



Cas Di Cultura
Vondellaan 2 Aruba
297-582-1010
F A D A
Campanastraat 5 Aruba
297-583-2999
297-583-9610
F A V I
Primavera 233 Aruba
297-582-5051
297-582-5222

F E P O
Engelandstraat 15 Aruba
297-583-1016
297-583-6607

Fundacion Hende Muhe den Dificultad
Tel: 583-5400

Fundacion Autismo Aruba
Irenestraat 21 Aruba
297-588-1179

Fundacion Pa Nos Muchanan
Cumana 2 Aruba
297-583-4247

Fundacion Tel Pa Hubentud
Wilhelminastraat 19 Aruba
297-588-6138
Koningin Wilhelmina Fonds
Spinozastraat 9 Aruba
297-582-0412

Mary Joan Foundation
Sabana Blanco 8 Aruba
297-588-9999
Rode Kruis Aruba
Pedro Gallegostraat 14
Tel.297-582-2219
Fax 588-3376

Famia Planea (SBVO)
Avenida Milio J Croes 17 B Aruba
297-588-9591
www.famiaplanea.org
famiaplanea@hotmail.com

Stichting Fundacion Guia Mi
George Madurostraat 34
297-582-0088

Y M C A
Calbasstraat 1 Aruba
297-582-3072

AL-ANON group
Sabana Liber #8, Noord
(close to the hotels)
Tel: 736-2952 or
593-7081

Dokter na warda



Oranjestad
Hospital
7:00 pm / 10:00 pm

San Nicolas
Dr. Giel
Imsan 24 ora

Botica na warda

Oranjestad:
Eagle
Tel. 587 9011

San Nicolas:
Aloe
Tel. 584 4606

Servicio di Taxi

Aruba Transfer Tour & Taxi C.A.
Pos Abao #41
P.O. Box 723 Aruba
Tel: 582 2116 /582 2010
Fax: 583 6988

Taxi Adres Services (24h)
L.G. Smith Blvd. #234
Oranjestad Aruba
Tel. 587 5900
Fax: 587 1928
E-mail: tas@setarnet.aw



A1 Taxi Services Aruba
Moko 56 T
Tel: 587-8850
Tel: 280-2828
Whatsapp: 592-7024
E-mail: a1taxiservices.aruba@hotmail.com

Pronostico di tempo

Tempo:
Parcialmente nubla y generalmente seco
Den marduga y mañan: parcialmente nubla cu un posibel
Awasero local y pasahero

Temperatura maximo 30 grado Celsius
Temperatura minimo 26 grado Celsius

Bahada di solo : 6:15 pm
Subida di solo : 6:52 am.

Biento:
Modera for di direccion oost- noordoost;
Forsa 3 te 4 (12 te 30 km/ora, 7 te 16 nudo).
Den dia basta fuerte te posiblemente fuerte den rafaga;
Forsa 5 te 6 (31 te 50 km/ora, 17 te 27 nudo)

Situacion general di tempo pa proximo 24 ora:
Humedad lo aumenta un poco den e fin di siman aki poniendo
Cu de bes en cuando mas nubia lo pasa riba region local.
Principalmente den orenan di marduga y mainta por spera
Un awasero pasahero of breve riba cierto partinan di
E isla.



Condicionnan maritimo/ estado di lama:
Un estado di lama leve te modera na parti zuid y modera
Na sectornan oost te noordwest ta wordo spera den proximo
24 ora. Olanan lo ta for di oost entre 3 pa 5 pia. E olanan
Di mas halto ta na partinan oost te noordwest.

EMERGENCIA
911

POLIS	
Oranjestad	100
San Nicolas	104
Santa Cruz	105
Noord	107
Tip Line	11141
Brandweer	115
Ambulance	911
Hospital	527-4000
Imsan	524-8833
Warda Costa	913
Seguridad Nacional	11911
Cruz Cora	582-2219

BOTICA

Aloe	584-4606
4 Centro Medico	584-5794
Central	585-1965
Dakota	588-7364
Del Pueblo	582-1253
Eagle	587-9011
Kibrahacha	583-4908
Maria	585-8145
Di Servicio Noord	586-4606
Oduber	582-1780
Paradera	588-6638
San Lucas	584-5119
San Nicolas	584-5712
Santa Anna	586-8181
Santa Cruz	585-8028
Sero Preto	584-4833
Trupial	583-8560

UTILIDAD

Setar	117
Web	525-4600
Elmar	523-7147

FUNERARIA

Aurora	588-6699
Royal Funeral H.	586-4444
Ad Patres	584-2299
Olive Tree	584-8888

Centrale Bank van Aruba
Daily Exchange Rates - 12/11/2020



Currency [1]	Buying from Public [2]	Buying from Public [3]	Selling to Public
ANG	98.00	100.00	100.20
ANG1 [4]	-	-	100.00
USD	1.77	1.78	1.80
CAD	1.37	1.39	1.41
CHF	200.16	200.88	201.68
GBP	2.28	2.33	2.39
JPY	169.55	171.09	172.81
EUR	213.83	215.78	217.95
DKK	28.02	28.74	29.54
NOK	19.07	19.79	20.59
SEK	19.97	20.69	21.49
For amounts up to Afl. 100,000			

Mensahe di fin di aña di MANA

En conexion cu dianan di fiesta di Pasco y Aña nobo Museo Arkeologico Nacional Aruba (MANA) ta cera pa publico di dia 24 di December 2020 te dia 3 di januari 2021. Alaves MANA ta anuncia cu diabierna dia 11 di December MANA lo ta cera di 1.30 pa 4.30 di merdia pa un celebracion di Pasco di su personal.

Museo Arkeologico ta mira back riba un aña hopi diferente. 2020 A trece retonan inespera cu e manifestacion di Covid-19 riba nos isla. Eventonan planea no por a sigui y ora cu por a habri salanan di exposicion bek pa publico, mester a haci esaki cu condicionnan no usual. Unda antes tabata e meta pa atrae un publico grandi, awo e reto ta pa acomoda gruponan di bishitante limita . MANA, mescos cu tur otro museo y instancianan cultural rond mundo, a experiencia un caida drastico den su cifranan di bishitantenan. Asina mes MANA logra acomoda diferente bishita di gruponan di mucha y hoben brindando nan un experencia unico
E situacion di Covid-19 ta reta MANA pa bira mas visibel 'online' pa publico. A experimenta hunto cu 'partners' Fundacion Museo Arubano (FMA) y Global Money week Aruba (GMW Aruba) pa trece programanan vacacional digital. Tambe a participa na e proyecto di Museum week cu a hala hopi atencion ariba Facebook. MANA a sigui diferente webinar, cu e meta pa siña di otro museo y institucionnan cultural, tocante maneranan pa yega na publico den e periodo dificil aki. Alaves MANA mes tabata un participante di e panel di e webinar di Museums Association of the Caribbean (MAC) pa asina intercambia idea y experiencianan cu otro muso y institucionnan cultural nacional y internacional.
MANA ta sigui experimenta cu medionan digital y lo sigui informa y educa publico riba e herencia cultural di nos isla. Recientemente a cambia e nomber di e pagina di Facebook di Archeo Aruba pa Museo Arkeologico Nacional Aruba pa asina siguidonan/'followers' riba Facebook por haya e pagina di MANA mas facil.

MANA ta gradici tur esunnan cu a sostene den 2020 y ta sigui conta cu mes apoyo den 2021. Ekipo di MANA ta desea un y tur feliz' dianan di fiesta y sabiduria pa cuida nos salud. !

Resultado Sorteo
december 12 y 13, 2020

Alexander

Cadena Alexander Lottery ta presenta resultado di weganan di suerte

	Wega	Prome premio	Segundo premio	Tercer premio	
	DIARIO	8599	8522	1023	12 dec
		3165	8845	0723	13 dec
	KORSOU	2110	1657	0515	12 dec
		7660	7222	3229	13 dec
	SUPER4	6272			12 dec
		1261			13 dec
	STO. DOMINGO	4514	1360	3718	13 dec
CATOCHI	LOTTO CATOCHI	4582	5618	9996	
	WEGA ANOCHI	4174	2585	4235	
	DIADOMINGO	9888	5773	3997	
BIG 4	BIG4	8680	LOTTO	CACHI CACHI	
	WEGA ANOCHI	4795			
	DIADOMINGO	8654			
1OFF	1 OFF	2066		1-0-4 -8-0-0	
	WEGA ANOCHI	5986			
	DIADOMINGO	5084		2-0-0 -2-4-2	
ZODIAC	ZODIAC	6011	PISCIS		
	WEGA ANOCHI	9337	SAGITARIO		
	DIADOMINGO	9738	TAURO		
LOTTO DI DIA	LOTTO DI DIA	10-11-13-19-28		3x match4 167x Afl.8	
	DIADOMINGO	11-13-14-19-30			
	Afl. 73.000,-				
LOTTO 5	LOTTO 5	06-07-15-21-25		Joker: 19	Letter: F
	Afl. 400.000,-			8x match4, 9x match4+	

Presentacion di Cas di Musica Piedra Plat Na Cas di Cultura

Na Januari 2018, Fundacion Centro pa Famia Piedra Plat a funda un Academia Musical bao number di Cas di Musica.

Nos ta conta cu maestronan profesional y cu hopi experiencia den dunamento di les di musica.
Actualmente nos ta ofrece lesnan di Piano, Guitara,Baho,Cuarta, Drum y Canto tanto pa mucha como pa hende grandi na nivel basico, intermedio y avansa. Y tambe nos tin les special pa 60+ .

Nos Lema ta: "Siña musica y bira mas creativo"
Diamars dia 15 di december. nos lo tin un programa special den Cas di Cultura na unda diferente alumnonan di nos Academia lo participa y alumnonan di Les di Cuarta lo ricibi nan certificado. Y tambe nos tin artistanan invita manera Camilo y su Harpa Maraviyoso, y Cantantenan; Victor Samuel, Jursey Sophia, Pearl Peters, Ivy Browne y tambe lo tin participacion di Vivian Lampe cu lo deleita nos cu musica di Piano. Lo cera e anochi cu grupo di Gaita Fortalesa.

Pa cualkier informacion por tuma contacto cu nosnacentrofamiapp@gmail.com of por yama Oficina na 5855544 / 5620653





Exitoso conferencia digital di Taskforce di Reino pa Derecho di Mucha

Profesionalnan cu ta traha na bienestar di derecho di mucha den Reino, por mira bek riba un conferencia exitoso. E biaha aki e conferencia a tuma luga di forma digital y tabatin dos tema principal: monitoreo y evaluacion di un banda y e impacto social di COVID-19 riba mucha y hoben di otro banda. Durante e conferencia di hubileo aki Taskforce a mira bek riba e ultimo 5 añanan tambe. Ademas, a haci uzo di e oportunidad pa wak dilanti y mira con Taskforce por crea e cuadronan necesario den futuro, pa tur mucha y hoben den Reino por lanta den un ambiente safe, saludabel y cu amplio oportunidad pa desaroyo.

Den e temporadanan dificil aki, comparti conocemento, crea conexion y colabora cu coleganan den Reino ta keda importante y awor mas cu nunca, mirando, entre otro, e consecuencianan negativo di COVID-19. E temponan di reto aki ta pidi pa pais- y entidadnan publico den Reino uni forsa, pa por combati problemanan relaciona cu derecho di mucha di forma conhunto. Como resultado, muchanan den Reino por mantene perspectiva riba un futuro saludabel y safe, un futuro den cua bos di nos mucha- y hobennan ta para central.
E conferencia a consisti di un programa sumamente diversifica, pa medio di cua profesionalnan di tur pais y entidad publico den Reino a participa na discusionnan interactivo. E conferencia a keda transmiti di forma digital for di un studio caminda algun representante di Taskforce y profesionalnan tabata fisicamente presente. E otro representante- y profesionalnan a participa di forma digital.

E diversidad aki a percura pa discusionnan interesante y bunita. Riba e prome dia a trata monitoreo y evaluacion. Ton Liefaard, un prominente profesor riba tereno di derecho di mucha, a splica con monitoreo y evaluacion no solamente ta contribui na un sentido di responsabilidad, pero tambe na un forma di traha mas eficiente. Aboubacry Tall, un profesional riba tereno di derecho di mucha cu ta traha pa UNICEF for di Senegal, a comparti su experiencia pa medio di su presentacion “Rights-based and equity-focused monitoring”.

E di dos dia a keda dedica na e impacto social di COVID-19 riba mucha y hoben. Riba e dia aki, profesor Emeritus Micha de Winter, un experto riba tereno di asuntonan social relaciona cu educacion, a participa na e discusionnan i a amplia riba e resultadonan di un investigacion cu recientemente el a conduci riba efecto social di COVID-19 riba mucha y hoben.
E iniciativa di UNICEF, #mimundonobo, tambe tabata parti di e programa. Como parti di e iniciativa aki, muchanan di entre 13 pa 18 aña por a comparti nan punto di bista tocante con nan mundo ideal lo mester ta despues di e pandemia. E hobennan



a ricibi e iniciativa aki cu man habri, ya cu pa medio di dje a scucha nan bos. Ta e intencion pa traduci loke e hobennan a trece dilanti den implementacion nan cu ta beneficia nan. Taskforce mes tambe a expresa su intencion pa, den futuro, tene mas cuenta cu e bos i ideanan di mucha y hoben den su esfuersonan.

Taskforce di Reino pa Derecho di Mucha por mira bek riba un di 5 edicion exitoso di e conferencia anual. E conferencia aki a keda organisa pa St. Eustatius, den colaboracion cu Ministerio di Asuntonan Interior y Relacionnan den Reino. Pa mas informacion, bishita www.ourchildrenourfuture.org.

Boneiro ta haña su propio legislacion cu un prohibicion di plastic desechabel

A yega asina leu cu Boneiro ta haña su propio legislacion cu un prohibicion di plastic desechabel. A traha e plan y awor ta poniendo toke final na e diseño di ordenansa. E tres añanan binidero lo ta dedica na reduccion di plastic desechabel na nos isla. E prome aña nos lo cuminsa cu un prohibicion di dunamento di pipa pa bebe cu ne (straw), cos pa dray cu ne (stirrer), kuchú, cuchara, forki, saco y empakenan di cuminda di plastic desechabel.

Gezaghebber Edison Rijna tambe ta un defensor di prohibicion di plastic desechabel. “Naturalesa riba nos isla ta nos recurso mas importante. Nos por ta orguyoso di esey. Pesei no ta sorprende mi cu Conseho Insular ya for di 2018 a presenta un mocion pa prohibi cierto tipo di plastic desechabel. Ora mi ta cana riba nos isla, semper mi ta keda asombra di loke hende ta laga atras na sushi – hobennan, hende grandi, habitante y turistanan ta haci esaki. Pipa pa bebe cu ne, cos pa draai cu ne, cuchiu, cuchara, forki, cup y boter di plastic, tur cos cu bo por imagina bo mes. Tambe nan ta uza nos playanan como asbak. Investigacion local ta mustra cu den e ultimo dos aña nan a haña casi 10.000 filter di sigaria riba e playa di Te Amo. Bo tabata sa cu filter di sigaria ta consisti di plastic y pesey nan no ta caba na nada?” Polucion riba nos isla no ta e unico motibo pa reduci uzo di plastic. Nos lentfel na Lagun ta casi yen. Pesey un reduccion di e cantidad di sushi di plastic cu nan ta dump ta deseabel.

Kico prohibicion di plastic desechabel ta nifica pa bo?
Esey ta simpel! Den e proposicion ta prohibi bendemento of dunamento di cuchu, cuchara, forki, sako, pipa pa bebe cu ne, cos pa draai cu ne y baki di cuminda cu bo ta uza un biaha so. Pues esey ta conta tambe pa productonan traha di bioplastic! Despues di 6 luna cu anuncia e ordenansa ta drenta na vigor.

Dicon ta prohibi bioplastic tambe?
Den e ultimo añanan a surgi un mal comprendemento tocante plastic normal y plastic cu ta consisti parcialmente di material natural y pesey supuestamente lo ta mas miho pa medio ambiente. Bo por pensa e ora ey riba producto traha di maizena of caña, e asina yama bioplastic. E tipo di plastic aki tin e mesun caracteristicanan cu plastic normal. Nan no ta caba na nada den naturalesa i nan ta contribui pues na polucion. Pa e motibo aki bioplastic tambe lo cay bou di e prohibicion di plastic.

Empaketa e ‘cuminda pa bay cu ne’ tampoco no por ta traha di bioplastic mas? Esaki ta e unico excepcion riba e regla. Boneiro tin un cultura di cumpra cuminda pa bay cu ne i entre tanto tin hopi variante den reki como reemplasante pa plastic normal of stirofom. Por ehempel bo ta mira cup di sopi traha di carton cu un capa fini di bioplastic parti paden of baki di bioplastic di cua e base ta caña. Pa laga tur hende custumbra cu e reglanan nobo y engrandese conscientisacion tocante bioplastic prome, ta laga e prohibicion pa e baki di cuminda pa bay cu ne conta solamente pa producto di stirofom. Despues por wak si e prohibicion por conta pa baki di cuminda di tur tipo di plastic.

Sushi of Dushi? Den e lunanan binidero diferente actividad lo tuma luga pa conta tocante e legislacion cu ta na caminda, e consecuencianan negativo di plastic y productonan reemplasante. E prome evento cu Fondo Mundial di Naturalesa ta organisa a cuminsa caba: e desafio Sushi of Dushi caminda ta haci un yamada na tur hende pa dedica 10 minuut na pikimento di sushi tira riba caya y den mondi. Gezaghebber Rijna: “ Directorado di Planificacion y Desaroyo a participa na esaki caba y mi ta spera cu hopi otro lo sigui.





Boneiro a haña un caso di COVID 19 di 8 cu a test

Boneiro te ainda tin su casonan pon controla, sinembargo den fin di siman di e 8 hende nan cu a test un a resulta positivo. Esnan cu e test mayoria di nan ta hende nan local cu tabata tin contacto cu personanan di Corsou cu a bay Boneiro pa haci negoshi. Awor Boneiro tin total 9 caso di COVID 19 , tin 142 persona cu a recupera y no tin ningun persona hospitalisa pa COVID 19. E control nan ta sigui continua y e frontera cu Corsou ta keda solamente pa esunnan cu ta bin haci negoshi. e conseho semper ta keda si tin keintura, dolo di garganta of cualke otro sintoma relata na Covid-19? Keda bo cas y yama Mantene e instruccionnan di higiena. Come salu, drumi suficiente y move regular pa hisa bo resistencia. Cuida bo mes y esunnan rondo di bo.

Corsou a cuminsa cana den direccion di digitalisacion

Pa entre otro optimalisa y trece mas eficiencia den e proceso di peticion pa onderstand, Sector di Desaroyo Social di Ministerio di SOAW a lansa un website nobo pa haci peticion di onderstand "online". Tur persona cu ta desea na haci un peticion pa onderstand, por haci esaki riba e website www.soaw.cw.

Dikon un website nobo? Relaciona cu e medidanan di precaucion di COVID-19, Ministerio di SOAW a tuma accion y adelanta e desaroyo di un portal "online" nobo pa onderstand. Banda di optimalisa y trece mas eficiencia den e proceso di onderstand, e website ta brinda tambe e posibilidad na cliente nobo pa haci peticion pa onderstand sin mester ta fisicamente presente na Cas di Bario. Esaki ta yuda tambe cu e cliente no necesariamente mester haci su peticion durante oranan di oficina di e cas di barionan, sino na e orario cu ta cumbini e.

Onderstand ta un di productonan di mas grandi di Ministerio di SOAW na Corsou. Na e momentonan aki, un cantidad di 8,195 persona ta ricibi onderstand. Ministerio di SOAW ta haciendo su maximo esfuerso pa reduci e tempo di espera, crea mas transparencia durante di e proceso di aplicacion y amplia comunicacion cu e cliente relaciona cu su peticion pa onderstand. Esaki ta un paso mas pa bay pa un organisacion mas digitalisa y automatisa posibel.



Gobierno mester indica cuanto persona infecta cu COVID 19 ta residente y no residente



Mirando e desaroyonan di e aumento di cifranan pa cu virus di COVID19 ta importante pa haci esaki mas transparente posibel pa evita antagonismo riba e personanan cu ta infecta. Ya pa algun tempo caba mi ta bin ta urgi na gobierno pa indica cuanto di e persona cu ta infecta cu e virus di COVID19 ta residente y cuanto no ta residente. Meta di esaki ta pan evita confusion y trece un poco mas trankilidad den nos comunidad y pa tambe duna indicacion con safe e PCR test cu persona nan cu ke bini nos pais tin cu haci ta of no. Awe lamentablemente pueblo ta confundi y otronan ta haci mal uzo di e situacion dor bisa cu ta e turistanan ta fuente di COVID19 aki na Corsou sin cu esaki ta basa riba fact/data. Haciendo esaki e lo no trece ningun violacion di niun lei ni tampoco privacidad di niun hende mirando cu na Aruba for dia a habri frontera a haci esaki. Ta hopi importante pa indica sigur mirando cu tin intencion pa sigui habri pa mas turista di otro paisnan por bin bishita nos pais pa yuda nos Economia y crea cupo di trabou.

Mirando e temporada delicado cu nos ta den, Gobierno mester duna informacionnan cu sigur lo ta di importancia pa trece trankilidad y desmenti rumornan falso cu ta circula encuanto di e contagio di COVID19 den nos pais. Mc William ta spera cu Gobierno duna oido na su preocupacion y traha riba esaki mas rapido posibel mirando e confusion cu ta reina awor aki.

Former development aide accuses Cuomo of sexual harassment

A former aide to New York Gov. Andrew Cuomo who is now running for Manhattan borough president accused him of sexual harassment in a series of tweets Sunday, saying he made inappropriate comments about her appearance.

Lindsey Boylan tweeted that the Democratic governor "sexually harassed me for years. Many saw it, and watched."

"I could never anticipate what to expect: would I be grilled on my work (which was very good) or harassed about my looks. Or would it be both in the same conversation? This was the way for years," she continued.

Asked for comment, Cuomo's press secretary Caitlin Girouard said, "There is simply no truth to these claims."

Boylan, 36, worked for the Cuomo administration from March 2015 to October 2018, serving first as executive vice president of Empire State Development, and then as a special adviser to Cuomo for economic development.

She did not provide details of the alleged harassment and didn't immediately respond to messages from The Associated Press. Boylan later tweeted, "To be clear: I have no interest in talking to journalists. I am about validating the experience of countless women and making sure abuse stops."

Boylan's sexual harassment allegation against Cuomo comes after The Associated Press and others reported that the 63-year-old governor is under consideration for the job of attorney general in the administration of President-elect Joe Biden.

Earlier this month, Boylan had also tweeted about her work experience in the Cuomo administration, listing it



as the worst job she ever had.

"I tried to quit three times before it stuck. I've worked hard my whole life. Hustled - fake it till you make it style," she wrote. "That environment is beyond toxic. I'm still unwrapping it years later in therapy!"

Boylan ran against U.S. Rep. Jerrold Nadler in the 2020 Democratic primary, garnering 22% of the vote in a campaign in which she argued that the incumbent wasn't progressive enough. She announced last month that she is running in the 2021 Democratic primary to succeed Manhattan Borough President Gale Brewer, who is term-limited.

Vaccines are on the way to states

The first shipments of a COVID-19 vaccine for widespread use in the United States are headed from Michigan to distribution centers across the country. The first round of the Pfizer vaccine will be given this week to health care workers and at nursing homes.

Despite record amounts of charitable donations this year, nonprofits across the U.S. are being suffocated by the effects of the pandemic as organizations face soaring costs and demands for help, yet are largely without their own support systems, including volunteers and in-person fundraising events.

Italy on Sunday registered 484 confirmed COVID-19 deaths, one of its lowest daily death tolls in about a month. But those latest deaths were enough to eclipse Britain's toll as having Europe's highest toll in the pandemic, according to tracking done by Johns Hopkins University. According to the Italian Health Ministry on Sunday, Italy's known death toll stood at 64,520. Britain's toll, according to Johns Hopkins data, stood at 64,267 as of Sunday evening.

THE NUMBERS: The seven-day rolling average of deaths per day in the U.S. rose to 2,379, up from 1,477 at the end of November, according to the COVID Tracking Project. The seven-day rolling average of new confirmed cases also has jumped, to 210,454 from 166,123 on Nov. 27.



QUOTABLE: "It's very exciting. I will be thrilled, that moment when we administer our first dose," said Dr. Graham Snyder, the medical director of infection prevention and hospital epidemiology at UPMC in Pittsburgh. "That will clearly be a watershed moment for us."

IN CASE YOU MISSED IT: In San Joaquin County, part of California's vast Central Valley that produces most of the country's fruits and vegetables, the coronavirus is spreading like a weed and the hospitals are running out of beds for the sickest patients. San Joaquin is part of a 12-county region that on Saturday had 100% of its intensive care unit beds filled, the highest rate anywhere in California.

ON THE HORIZON: Though COVID-19 vaccines have begun shipping in the U.S. after getting emergency authorization, supplies will be limited for some time. Officials say around 3 million shots would be shipped initially, with allocations based on a state's population of people 18 and older. The government was holding back enough to ensure people can get a necessary second dose. For now, only Pfizer's vaccine is being shipped, but other vaccines are making their way through the review process. In December, officials expect to be able to give 20 million first shots. Wide availability is expected by the middle of next year.

BONDIA ARUBA

Artists, activists rush to save Black Lives Matter murals



Neither woman could bring themselves to watch the video of George Floyd's final moments, his neck pinned under a Minneapolis police officer's knee.

But as their city grieved, Leesa Kelly and Kenda Zellner-Smith found much-needed comfort in the messages of anguish and hope that appeared on boarded-up windows as residents turned miles of plywood into canvases. Now, they're working to save those murals before they vanish.

"These walls speak," said Zellner-Smith, who said she was too numb to cry after Floyd's killing. "They're the expressions of communities. We want these feelings, hopes, calls to action to live on."

Together, the two Black women formed Save the Boards to Memorialize the Movement, part of a push to preserve the ephemeral expressions of anger and pain born of outrage over racial injustice that triggered weeks of protests across the country.

Some artists began painting intricate murals, but many spray-painted raw messages of anguish. Zellner-Smith started with the simple pieces.

"Some of these boards aren't pretty," she said. "There is collective pain and grief in each board, and each one tells a different aspect of this story. And now we get to tell that story to everyone."

One is the word "MAMA" scrawled hastily onto the side of an abandoned Walmart. The word was among Floyd's last. Now it's part of a database of protest art called the Urban Art Mapping George Floyd and Anti-Racist Street Art database.

"The art was changing quickly, and these raw, immediate responses were being erased and painted over," said Todd Lawrence, an associate professor of English at the University of St. Thomas in St. Paul, Minnesota, and one of the database's creators. "We want people to see the full range of responses, the complexity, the multitude of voices."

Lawrence and art history professor Heather Shirey were part of a research team already documenting street art. When the streets of countless cities became temporary galleries after Floyd's death, they set out to capture the art before it disappeared.

Although many of the 1,600 artworks in the crowdsourced database come from Minneapolis, Shirey says they hope to expand to pieces from around the world.
"Oppression and racial violence is unfortunately universal, so art is responding to it around the world," she said.

Similar work is going on across the country as groups take measures to keep the art alive.

In New York City, the Soho Broadway Initiative worked with local arts groups to get permission for murals and provide artists with materials. As murals started coming down, the organization returned 22 artworks to artists and collected 20 more waiting to be returned.

In Indianapolis, organizer Malina Jeffers is unsure about the future of the Black Lives Matter street mural stretching across Indiana Avenue. The mural is wearing down from traffic, and with winter will come weather damage and snowplows.

But the mural will live on in prints and T-shirts created by the local Black artists behind the original mural. More than 1,000 shirts have been sold. Vinyl banners representing 24 other murals painted in the downtown area are displayed at the city's Central Library.

"All of us know the mural won't be there forever," Jeffers said. "So we all wanted a piece of it to hold onto."

For Seattle's Black Lives Matter street mural, Mexican American artist Angelina Villalobos, aka 179, mixed her mother's ashes into the bright green paint she used for the letter A. City workers scrubbed the mural from the asphalt after it began chipping, but one worker collected paint from each letter, which Villalobos plans to keep on her mother's altar in the kitchen.

"I'm getting my mom back, but she's been transformed," she said. "It's like ... a time capsule of that mural experience and all the work and thought and pain that went into it."

The original artists have repainted the mural, planning to touch it up again in five years.

Designers at the Seattle architecture and design firm GGLO are using a different approach to preserve protest art by creating an augmented reality art show that allows visitors to use smartphones to view works scattered around the city. The show includes a digital version of the "Right to Remain" poster by local artist Kreau, 3D graffiti honoring victims of police brutality and digital tears pouring over Seattle's skyline.

Gargi Kadoo, a member of the design team, says much of the protest art around Seattle was removed. Street art has been erased in many other cities, including Tulsa, Oklahoma, where workers in October removed a Black Lives Matter painting at the site of the Tulsa Race Massacre where in 1921 a white mob attacked a prosperous African American district, killing an estimated 300 people. Other cities such as Indianapolis and New York City have seen their Black Lives Matter murals vandalized.

"This is our homage to the art that is gone," she said. "It's trying to keep the message alive virtually, in a form that no one can take down or hose off."

In Oakland, California, community arts organizations are preserving and cataloging more than 700 murals. The team is discussing plans including a December outdoor exhibition, a 2021 indoor exhibition, and high school lesson plans centering the artwork, said Jean Marie Durant, president of Oakland Art Murmur Board of Directors.

The Black-led Black Cultural Zone has a leading role in the project.

"We've been living this story, this trauma for a long time," CEO Carolyn Johnson said. "That gives us a perspective that others may not have. We know how to best tell this story."

Back in Minneapolis, Save the Boards is working with researchers Lawrence and Shirey as well as the Minnesota African American Heritage Museum and Gallery to document, archive and plan an exhibition in May 2021, the anniversary of Floyd's death.

Museum co-founder Tina Burnside says the initiative hopes to preserve the murals in a way that continues dialogue on systemic racism, provides context and allows for public access.

"It's an important chapter in the fight for racial justice in this country," she said. "We're documenting history."

Kelly and Zellner-Smith have filled their warehouse space to capacity. They started out by hoarding boards in their garages. Now, they have 537 in a warehouse. They say watching the space fill up was surreal.

"Being surrounded by these boards that encompass this pain and grief and hope, it was spiritual," Kelly said.

The group's next steps are to catalog the boards, do 3D scans and build a virtual gallery.

Italy surpasses UK for worst COVID-19 death toll in Europe

Italy on Sunday eclipsed Britain to become the nation with the worst official coronavirus death toll in Europe.

Italy, where the continent's pandemic began, registered 484 COVID-19 deaths in one day, one of its lowest one-day death counts in about a month.

Still, those latest deaths pushed Italy's official toll up to 64,520, while Britain's stood at 64,267, according to a tally by Johns Hopkins University.

Both numbers understate the true toll of the pandemic. Counting criteria differ in the two countries, and many coronavirus deaths, especially early in the pandemic, are believed to have gone undetected, including those of elderly people in nursing homes who were not tested for COVID-19.

Among the reasons cited for Italy's high death toll was it that was the first country in Europe to be slammed in the pandemic, leaving health workers to grapple with a largely unknown virus. Italy also has a lower ratio of medical staff to patients compared to other European nations.

Germany, a nation much bigger than Italy, has a death toll one-third of Italy's or Britain's.

A little more than half of Italy's known COVID-19 deaths were registered in the first surge.

On Sunday, Italy reported another 17,938 coronavirus infections to raise its official tally to 1.84 million.

By far, the region registering the highest number of new infections was the northern region of Veneto. Italy's Lombardy region has the highest number of cases and deaths overall.



Largely heeding the advice of medical experts, Italian Premier Giuseppe Conte has tightened travel rules for the period straddling Christmas, New Year's and Epiphany Day holidays. Starting on Dec. 21 and running through Jan. 6, people in Italy won't be able to travel between regions except for work or urgent reasons such as health problems.

On the holidays themselves, under the nationwide restrictions, Italians can't leave their towns, as the government seeks to discourage families and friends from gathering in large numbers indoors.

Silent nights: Germany tightens virus lockdown over holidays

Most stores shut, tight limits on social contacts, no singing in church and a ban on fireworks sales: Germany is ratcheting up its pandemic restrictions in an effort to cut the stubbornly high rate of coronavirus infections.

Chancellor Angela Merkel said she and the governors of Germany's 16 states agreed Sunday to step up the country's lockdown measures beginning Wednesday to Jan. 10 to stop the country's exponential rise of COVID-19 cases.

"We are forced to act and we're acting," Merkel told reporters in Berlin, noting that existing restrictions imposed in November had failed to significantly reduce the number of new infections.

The seven-day rolling average of daily new cases in Germany has risen over the past two weeks from 21.23 new cases per 100,000 people on Nov. 28 to 26 new cases per 100,000 people on Dec. 12.

Starting Wednesday, schools nationwide will be closed or switch to home schooling; most non-food stores will be shuttered, as will businesses such as hairdressers that have so far been allowed to remain open. Restaurant takeout will still be permitted, but no eating or drinking can take place on site.

With the exception of Christmas, the number of people allowed to meet indoors will remain restricted to five, not including children under 14.

The sale of fireworks traditionally used to celebrate New Year's will also be banned, as will public outdoor gatherings on New Year's Eve.

Bavaria's governor, Markus Soeder, said the ban on fireworks followed appeals from hospitals, which said they wouldn't be able to treat the large number of serious injuries that result every years from mishandled explosives.



"We need to be careful that Germany doesn't become the problem child of Europe," he said.

Germany has set new records in the number of confirmed cases and deaths in recent weeks. Overall it has had about 22,000 virus deaths, a toll that is one-third that of Italy and Britain.

Finance Minister Olaf Scholz said the government would provide further financial support for businesses affected by the lockdown. German news agency dpa reported that the additional sums amounted to 11.2 billion euros ($13.6 billion).

Employers will be asked to let staff work from home, where possible, for the next month.

Religious services will be permitted, provided minimum distancing rules are in place and masks are worn, although singing will be banned.

Staff in nursing homes will be required to take COVID-19 tests several times a week and visitors to the homes will have to provide a negative test result before being able to see relatives..

The German Hospital Federation welcomed the new measures, but called it "difficult to comprehend" why the European Medicines Agency had not yet approved the first coronavirus vaccine. Britain, Canada and the United States have already approved the Pfizer-BioNTech vaccine, and the U.K. began vaccinations last week.

Hospitals in the hard-hit eastern region around Dresden have appealed for people to responsibly follow social distancing and mask-wearing, saying medical facilities were about to hit full capacity.

"Nurses and doctors are already at their physical and psychological limits," the hospitals said in newspaper ads.

Three counties in Saxony, where Dresden is located, have reported rates of infection more than 10 times as high as the government's target. The state has been a hotbed of protests against coronavirus restrictions.

China looks forward on anniversary of 1937 Nanjing massacre



(AP) — A confident-sounding Communist Party of China spoke of a brighter future as it remembered the victims at a ceremony Sunday on the 83rd anniversary of the Nanjing massacre.

Over six weeks, Japanese troops raped and killed tens of thousands — and by some estimates hundreds of thousands — of people after conquering Nanjing, then the capital of China, on Dec. 13, 1937.

Chen Xi, a senior party official called the massacre "an inhuman act in human history." Addressing a large and precisely lined-up crowd in the eastern city, he said they had gathered "to remember the day of atrocity, honor peace and open a new chapter of our future."

His forward-looking remarks reflected how much the world has changed since the days when then-imperial Japan occupied the eastern half of the country, ending only with Japan's defeat at the end of World War II.

Chen said that China, which has displaced Japan as the world's second largest economy, is closer than ever to achieving the dream of national rejuvenation, a Communist Party catchphrase.

He used the anniversary to counter those who see China's rise as a threat, saying that the party is committed to international cooperation and peaceful development.

Chen also noted that China is the first country to bring COVID-19 under control and restore economic growth, which he said demonstrates the strength of Communist Party leadership. China is a one-party, authoritarian state.

Indonesian cleric turns himself in for COVID-19 violations

(AP) — A firebrand Indonesian cleric turned himself in to authorities Saturday after he was accused of inciting people to breach pandemic restrictions by holding events with large crowds.

Rizieq Shihab, leader of the Islamic Defenders Front, arrived at Jakarta police headquarters a day after police warned they would arrest him after he ignored several summonses.

Wearing a white robe, turban and face mask, Shihab told reporters that he never ran away or hid from police.

"With God's permission, I can come to the Jakarta police for an investigation according to the laws and regulations," he said ahead of questioning.

Jakarta police spokesman Yusri Yunus told a news conference Friday that Shihab is accused of ignoring measures to curb the spread of COVID-19 by holding an event to commemorate Prophet Muhammad's birthday and the wedding of his daughter last month that pulled in thousands of his supporters.

He said Shihab could face up to six years in prison if found guilty of inciting people to violate health regulations amid an outbreak and of obstructing law enforcement.

Shihab's presence in several events in Jakarta and West Java attracted large crowds with attendants visibly ignoring physical distancing and many failing to wear masks.

Jakarta Gov. Anies Baswedan and West Java Gov. Ridwan Kamil have been questioned as witnesses in the case.

The gatherings took place less than a week after his arrival from a three-year exile in Saudi Arabia.

Shihab left Indonesia in 2017 for a pilgrimage to Mecca shortly after police charged him in a pornography case and with insulting the official state ideology. Police dropped both charges a year later due to weak evidence, but authorities in Saudi Arabia had banned him from leaving the country without an explanation.
The Islamic Defenders Front, known by its Indonesian acronym FPI, has a long record of vandalizing nightspots, hurling stones at Western embassies and attacking rival religious groups. It wants the Islamic Shariah law to apply to Indonesia's 230 million Muslims.

The group has gained significant influence in recent years through humanitarian and charity work. It was a key organizer of massive street protests in 2016 and 2017 against the Christian governor of Jakarta, who was subsequently imprisoned for blasphemy.

Indonesia has reported more than 600,000 cases of the coronavirus, the largest tally in Southeast Asia and second in Asia only to India's 9.8 million cases.



Italy passes UK to have worst COVID-19 death toll in Europe

(AP) — Italy on Sunday eclipsed Britain to become the nation with the worst official coronavirus death toll in Europe.

Italy, where the continent's pandemic began, registered 484 COVID-19 deaths in one day, one of its lowest one-day death counts in about a month.

Still, those latest deaths pushed Italy's official toll up to 64,520, while Britain's stood at 64,267, according to a tally by Johns Hopkins University.



Both numbers understate the true toll of the pandemic. Counting criteria differ in the two countries, and many coronavirus deaths, especially early in the pandemic, are believed to have gone undetected, including those of elderly people in nursing homes who were not tested for COVID-19.

Among the reasons cited for Italy's high death toll was it that was the first country in Europe to be slammed in the pandemic, leaving health workers to grapple with a largely unknown virus. Italy also has a lower ratio of medical staff to patients compared to other European nations.
Germany, a nation much bigger than Italy, has a death toll one-third of Italy's or Britain's.

A little more than half of Italy's known COVID-19 deaths were registered in the first surge.

On Sunday, Italy reported another 17,938 coronavirus infections to raise its official tally to 1.84 million.

By far, the region registering the highest number of new infections was the northern region of Veneto. Italy's Lombardy region has the highest number of cases and deaths overall.

Largely heeding the advice of medical experts, Italian Premier Giuseppe Conte has tightened travel rules for the period straddling Christmas, New Year's and Epiphany Day holidays. Starting on Dec. 21 and running through Jan. 6, people in Italy won't be able to travel between regions except for work or urgent reasons such as health problems.

On the holidays themselves, under the nationwide restrictions, Italians can't leave their towns, as the government seeks to discourage families and friends from gathering in large numbers indoors.

Inter scores late to snatch 3-1 win at Cagliari in Serie A

(AP) — Inter Milan scored three late goals to snatch a 3-1 win at Cagliari in Serie A on Sunday and help ease a miserable week. Nicolò Barella, Danilo D'Ambrosio and Romelu Lukaku scored in the final 15 minutes after Riccardo Sottil had given Cagliari the lead shortly before halftime.

Inter moved second, two points behind AC Milan, which hosts Parma later Sunday. Napoli and Juventus remained a point behind Inter after beating Sampdoria and Genoa, respectively.

Inter was looking to pick itself up after another early Champions League exit. The Nerazzurri drew 0-0 against Shakhtar Donetsk on Wednesday and failed to progress from the group stage for the third successive year.

Inter started brightly but were denied several times by fine stops from Cagliari goalkeeper Alessio Cragno.
And it was Cagliari which took the lead three minutes from the break with its first real scoring opportunity. Sottil's initial shot was blocked but he fired home the rebound.

Inter wasted more opportunities before finally equalizing in the 77th minute. A corner was punched clear by Cragno but came out to Barella, who volleyed the ball into the back of the net.

And Inter turned it around completely in the 84th with a header from D'Ambrosio, who had only been on the field for about a minute.
Cagliari pushed hard for the equalizer and was caught out by a rapid counterattack that was finished by Lukaku.

Ronaldo penalties
Cristiano Ronaldo marked his 100th Juventus match by again scoring two penalties to help his side win 3-1 at Genoa.

Ronaldo had scored two penalties in Juve's 3-0 win at Barcelona in the Champions League on Tuesday.

He converted another two spot kicks in the final 12 minutes in Genoa.



Paulo Dybala had given Juventus the lead in the 57th minute but Stefano Sturaro leveled four minutes later.

Other matches
Napoli remained level on points with Juventus after beating Sampdoria 2-1.

Roma was two points further back after thrashing Bologna 5-1. All six goals in Bologna came in the first half.

Atalanta also won comfortably, with a 3-0 victory against Fiorentina.

Salah rescues point for Liverpool in 1-1 draw at Fulham



(AP) — Mohamed Salah converted a 79th-minute penalty to earn Liverpool a point from a sloppy display in a 1-1 draw at Fulham in the Premier League on Sunday.

The champions looked like they were heading for the second loss of their title defense when a free-kick attempt at goal by Georginio Wijnaldum struck the outstretched elbow of Aboubakar Kamara in the defensive wall.

A spot kick was awarded and, although Salah struck his attempt close to Alphonse Areola down the middle, the Fulham goalkeeper was unable to keep the ball out.

Bobby De Cordova-Reid gave Fulham the lead in the 25th minute with a fierce, angled shot from the right, one of a series of openings created by the home team in a one-sided first half.

Before that, Liverpool goalkeeper Alisson Becker had produced smart saves to deny Ivan Cavaleiro and, twice, Ademola Lookman as the visitors' defense was opened up time and again.

It was the kind of performance that appeared to show a lengthening injury list might be catching up with the champions.

Diogo Jota and back-up left back Kostas Tsimikas are the latest players to add to the list of absentees after getting hurt on Champions League duty in midweek — Jurgen Klopp said Jota could be missing for up to two months — and Joel Matip had to be substituted at halftime because of a suspected back issue.

With Virgil van Dijk and Joe Gomez already out with long-term injuries, Matip was Klopp's only senior, fit center back. Liverpool played the second half with two central midfielders — Fabinho and captain Jordan Henderson — at center back.

Liverpool ended the 12th round of games in second place, tied on 25 points with leader Tottenham.

Virginia chooses to end season without playing in bowl game

(AP) - Virginia is not going to a bowl game this season.

A week before bowl announcements are due, on Dec. 20, the Cavaliers announced Sunday that their football season is over and they will not be entertaining an invitation to a postseason game. The school said the decision came after the program's captains and other leaders met with the team to discuss the postseason.
The NCAA waived bowl eligibility requirements this year because of the coronavirus pandemic.

Virginia (5-5, 4-5 Atlantic Coast Conference) had its regular season end Saturday in a 33-15 loss at Virginia Tech. Virginia fell short of the ACC's desire that all schools play 11 games, including 10 in conference, when its game at Florida State was postponed because of COVID-19 concerns on game day. The Cavaliers declined a subsequent rescheduling.

"Unless you live it each and every day, it is impossible to understand the mental, emotional and physical sacrifice these young men have made since their return in July," Virginia athletic director Carla Williams said. "I am proud of their commitment and their incredible maturity. Our students did everything we asked them to do and they were rewarded with the opportunity to compete in the sport they love when many doubted it could be done. The life lessons gained over the last nine months will serve them well."

Coach Bronco Mendenhall, whose team began returning to campus July 5, said he left the decision up to the team.

"I told our team I valued their feedback and I wanted this to be their decision," he said in a statement. "Just as we met at the beginning of the year to make the choice to play, this was their choice to end the season at this time. I think it is appropriate for this team."

The decision came after team captains met with the rest of the players on Sunday.

"My teammates voted me as captain, they put their trust in me. So for me it's, whatever they want to do, is what I want to do. I don't want to force guys that don't want to play football into a game," wide receiver Terrell Jana said after the loss to the Hokies.

"And also, I don't want to take that opportunity away from them. I know this would be one of the few teams that goes to four bowl games in a row, and then I don't think any team has ever gone five in a row. So I don't want to take the opportunity away from the guys below us, but at the same time, I just want to hear them out, hear what they want to say, and as a team we will come together and make a decision."



amc unicon

SHOP Y HAYA REGALO

HAM

TURKEY

PONCHE CREMA

OLD PARR

HEINEKEN KEG


CU CADA COMPRA DI 500 FLORIN OF MAS

acer — PA LUNA AWG. 93,- (12X) — Cash 790,- — 11.6" DISPLAY — TMB311-31-C343

hp — PA LUNA AWG. 112,- (12X) — Cash 949,- — 14" HD DISPLAY CHROMEBOOK — 14A-NA0031WM

Lenovo — PA LUNA AWG. 112,- (12X) — Cash 949,- — 14" HD DISPLAY WIN 10S — 81VU000JUS

hp — PA LUNA AWG. 124,- (12X) — Cash 1055,- — 14" HD DISPLAY CHROME OS — 14-DB0002CA

hp — PA LUNA AWG. 141,- (12X) — Cash 1193,- — 14" DISPLAY WIN 10 HOME — 14-DK1046NR

PA LUNA AWG. 144,- (12X) — Cash 1225,- — 15.6" HD LED DISPLAY WIN 10 — 15-DW0083WM

amazon — Cash 207,- — FIREHD 8-32GB

SAMSUNG — PA LUNA AWG. 86,- (12X) — Cash 727,- — GALAXY TAB A, 10.1" SM-T515-32GB-B

SHOPPING NIGHT TUR DIAHUEBS TE CU 8:00PM



521-1160 AMC EAGLE MEGASTORE
521-1150 AMC DAKOTA
521-1170 AMC SAN NICOLAAS

HORARIO: 9AM - 6PM
DIALUNA PA DIASABRA

Pa Credit bin cu ID Valido, 2 ultimo payslip, recibo di Elmar, Setar y WEB. Crediet Prijs ta basa riba credito di 12 luna despues di 10% downpayment.